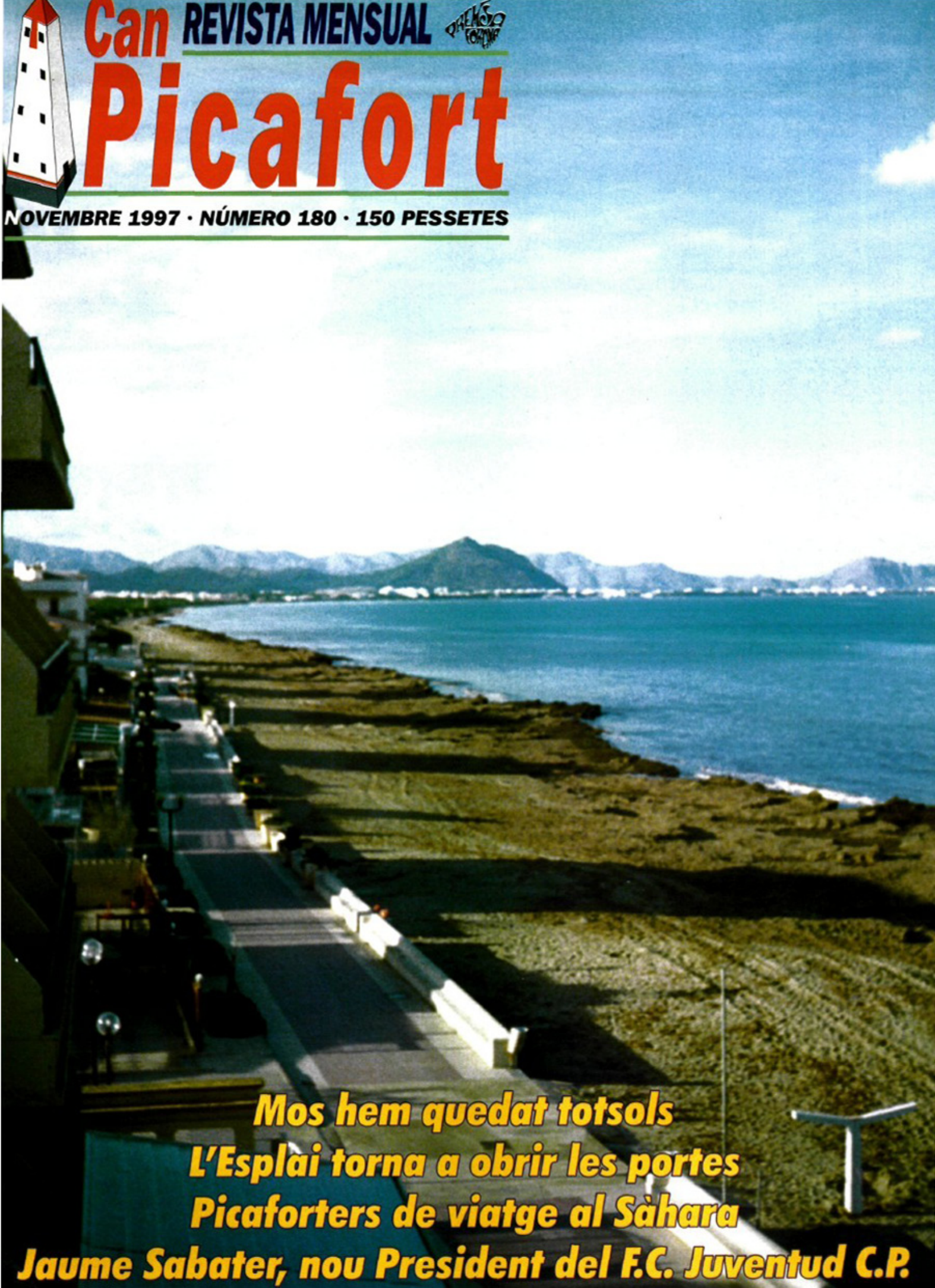




Can REVISTA MENSUAL 
Picafort

NOVEMBRE 1997 · NÚMERO 180 · 150 PEsSETES

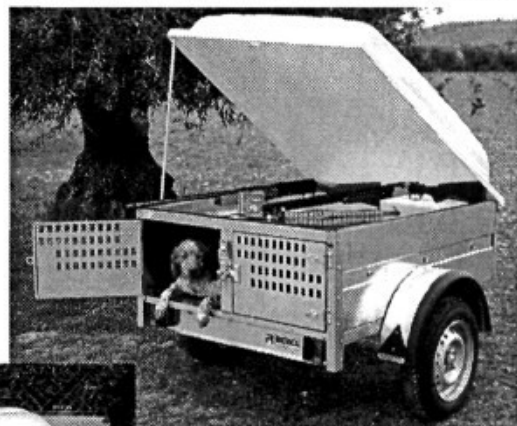


***Mos hem quedat totsols
L'Esplai torna a obrir les portes
Picaforters de viatge al Sàhara***

Jaume Sabater, nou President del F.C. Juventud C.P.

REMOLQUES Islas Baleares

CTRA. ARTA-ALCUDIA, 40 · Tel. 971 85 10 20 · Fax 971 85 17 62 · 07458 CAN PICAFORT (Mallorca)



**CARGA · NAUTICA
PORTA-COCHES
MOTOS · BICICLETAS
CABALLOS · PERROS
GANADO**

**ISOTERMOS
ESPECIALES
ENGANCHES
ACCESORIOS
ETC...**

MICRA



Almera



Primera



MAXIMA QX



SERENA



TERRANO II



200SX



MICRA	desde 1.048.000 PTAS.
ALMERA	desde 1.588.000 PTAS.
PRIMERA	desde 2.123.000 PTAS.
SERENA	desde 2.370.000 PTAS.
TERRANO II	desde 3.048.000 PTAS.
MAXIMA QX	desde 4.093.000 PTAS.
200 SX	desde 4.829.000 PTAS.

*PVP Recomendados (IVA, Impuesto de Matriculación-excepto Serena, Transporte, Nissan Assistance y Promoción incluidos, según modelos PRIMERA, Sobrevibración incluida) en Península y Baleares. Para vehículos en stock. MICRA Y ALMERA: Plan Prever según condiciones del Gobierno incluido.

Garantía total
3 años o 100.000 km
y 6 años anticorrosión



CONDUCE
Y DISFRUTA

VEN A
CONDUCCIR
VEN A
DISFRUTAR

COVEAUTO S.L.

Exposición y Venta: Tel. 85 60 79 - 52 39 94
Miguel Ordinas, 7 · STA. MARGALIDA

Can REVISTA MENSUAL
Picafort

Novembre 1.997 · Any XVIII · Número 180

EDITA:
GRUP CULTURAL
CAN PICAFORT

President d'honor:
Nicolau Pons i Llinàs

Director:
Mateu Ferrer Servera

COL·LABOREN: Pere Mas, Xim Quetglas, Pep Escalas, Pere Pau Alorda, F.C. Can Picafort, Pedro H., Llorenç Font, Toni Cantarellas, Miquel Capó, Margalida Portells, Cati Serra, Miquel Àngel Tortell, Irene Mas, Albert Pascual, Es Garriguer de Son Real.

FOTOGRAFIA: Laboratori QUICK

Adreça:
Apartat de Correus nº 77
07458 - Can Picafort
Tel./Fax: 851100
Email: can_picafort@redestb.es



Associats a la Premsa Forana
Dipòsit Legal: PM-494-1982

La redacció d'aquesta revista vol manifestar que sols expressen la seva opinió l'editorial i els articles signats per la redacció. Els altres són responsabilitat dels autors que exerciten el dret de la llibertat d'expressió mitjançant la revista.

EDITORIAL

Com ho veim, això del turisme d'hivern?

Ara que ha arribat el novembre i la temporada turística oficialment ha acabat, potser és el millor moment perquè fem una sèrie de reflexions.

La majoria -immensa majoria- de la gent que viu a Can Picafort s'ha dedicat tot l'estiu a fer feina de cara al turisme que ens ha visitat. Això ha suposat, per una banda, que aquesta gent no ha sabut quasi ni si el sol era bo ni si la mar anava plana, perquè han estat hores i hores aficats dins cuines de restaurants, darrera mostradors de tendes, agències de viatges, oficines de canvi, servint als menjadors dels hotels, fent netes habitacions, servint taules de bars... de manera que si han tengut un dia lliure per setmana, han estat quasi tots tan cansats que ni han tengut alè per anar a passar el dia a la platja.

Tota aquesta gent, quan veu que n'hi ha molta d'altra que no són turistes, sinó que són mallorquins de pertot, que vénen a les seves cases i xalets, no fan gens de feina amb el turisme, sinó que poden anar cada dia a la platja, d'excursió, a comprar, a prendre un gelat, a menjar una pizza... tota aquesta gent -deim, que ha fet feina amb els estrangers- per força han d'haver estat ben malament, almanco hi deu haver hagut dies que han tengut ganes d'enviar-ho tot a la merda.

És una reacció lògica si tenim present que tota la gent dedicada al servei turístic s'esclata en s'estiu per poder viure en s'hivern. En aquest sentit són com les formigues del conte de la formiga i la cigala, on la formigueta feia feina tot l'estiu per proveir el seu rebost de menjar a fi de passar l'hivern sense passar pena, mentre la cigala se la ventava tot lo dia.

Efectivament ara tota la gent que ha passat un estiu sense viure té l'hivern per davant i fer tot allò que vulguin: passejar, fer esport, llegir, viatjar...

La pregunta que feim -i que creim que tothom s'ha de plantejar- és: realment compensa passar un estiu d'aquesta manera per després no haver de fer res durant l'hivern?

Pensem noltros que no. No només perquè sempre s'ha d'estar fent qualche cosa i no és bo que una persona estigui mesos aturada, sinó perquè l'esforç fet durant els mesos de calor, tot lo dia pendent de la feina o del negoci propi, pendent tot el temps de fer caixa, sense poder-se'n anar ni un moment, dormint quatre o cinc hores diàries, passant sis mesos amb cada dia la mateixa i exacta rutina, mai del món pot donar res de bo a la persona, que ha de -almanco fins a Nadal- descansar de la punyetera feina que ha deixat enrere.

Pensem que és necessari mirar d'enfocar la temporada turística d'una altra manera. Creim -com va dir n'Angie Lampe el mes passat- que valdria més mirar de potenciar una temporada equilibrada, un turisme d'hivern que tengués uns mínims satisfets, en lloc de pensar en el 100% d'ocupació hotelera només els mesos d'estiu.

No hem de voler ser uns esclaus de la feina, i tal i com ho tenim plantejat actualment, ho som.

Noltros des d'aquí plantejam la pregunta: com ho veis, això del turisme d'hivern? La resposta, picaforters, és vostra.



PELUQUERIA CABALLEROS
Miquel Perelló
EN GALERÍAS
Avd. JOSÉ TRÍAS (FRENTE SKAU)
TEL. 85 04 60 · CA'N PICAFORT

**ESTANCO
LIBRERIA
CASA ROSSA**

REVELADO DE
FOTOS · FAX
FOTOCOPIAS

C/. Isabel Garau, 3
Tel. 85 02 81
07458 - Ca'n Picafort

EXPENDIDURIA Nº 1

**T
A
B
A
C
S**

BAR ARENAL
Club de Dardos
C/. Arenal, 29
Tel. 85 16 84

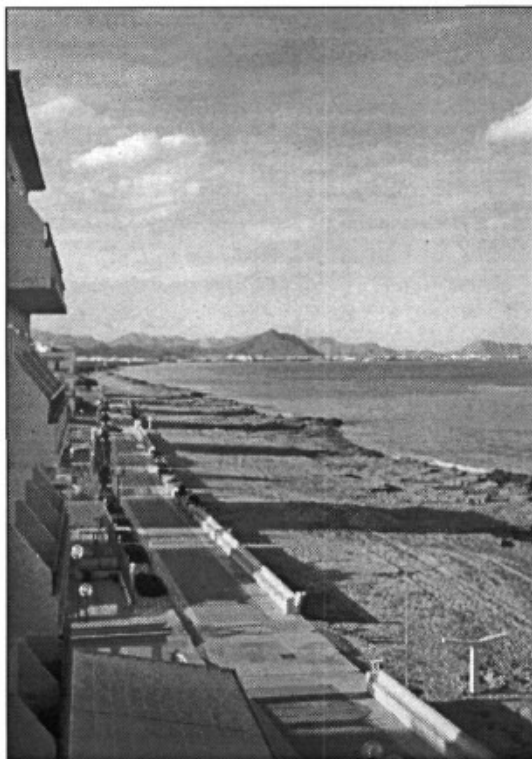
Mos hem quedat totsols

Fotografia: imatge del passeig Antoni Garau a partir de la cafeteria "Marbella".

Vivim a un lloc de somnis i d'irrealitat. Això el que almanco es desprèn quan hom contempla una fotografia com aquesta. Si la mostràssim a qualche turista alemany que aquest estiu hagués vingut a passar les vacances aquí, i li demanàssim: "què sabeu on és, aquest lloc?" segurament la seva resposta seria "no, no el conec" o bé "no hi estat mai, no sé on és". Seria fantàstic a continuació poder veure la reacció de la persona enquestada en saber que "aquest lloc que mostra la fotografia és Can Picafort, on vós hi heu passat uns dies aquest estiu".

I ja és perquè noltros hi estam acostumats, que sinó també quedariem astorats. En s'hivern molt poca gent, encara que hi tengui casa, ve a Can Picafort. L'excusa sempre és "i que hi hem de fer, a Can Picafort? No hi ha ningú i tot està tancat!". Aquesta gent té tota la raó, però això no és motiu per deixar de venir a veure l'altre cara de Can Picafort, la cara que en s'estiu, atrafegats de feina com anam, no es veu gens ni mica; la cara que, si més no, és la més autèntica de Can Picafort, perquè així és com és en realitat: un grapat de carrers i carrers buits de gent. L'única diferència és que els mesos de calor compareix de pertot els racons d'Europa i d'Espanya, i de les Illes i de allà on sigui, una onada de gent que ho invaeix tot i no deixa ni un racó sense visitar, i tot ho vol tocar, i tot ho vol veure.

Quan arriba novembre, és quan de bon de veres podem contemplar imatges com aquesta: el passeig sense cap taula ni cadira -tanta sort, perquè en s'estiu no hi ha manera de veure la mar- cap bar obert, cap



hamaca ni parasol a l'arena, cap turista que se torra hores i hores... Tot està canviat, tot és diferent, però... podem afirmar que també tot ara és bell. Perquè així ara podem

veure la platja tal i com en realitat seria si no sofrís l'explosió que pateix. És una platja solitària, buida... i plena d'alga. La mar aquests dies mos ha duit més arena -és curiós, en s'estiu, que és quan l'hem de mester, la se'n duu, i ara que no fa falta, la torna- i molta molta d'alga. La nostra platja així és bella, molt, i això s'ha de saber apreciar.

Ara és quan a Can Picafort només hi queda la gent que de veres l'estima, el sent com a seu. I ara és també el millor moment perquè aprofitem per passejar ben abrigats pel passeig Antoni Garau i vegem les ones com se barallen amb la costa, el fred que s'aferra en els ossos, la tristesa i la solitud siguin més autèntiques...

Pareix com si els picaforters que durant tots aquests mesos passats han vetllat dia i nit a les portes dels bars, restaurants i cafeteries, vigilant i guardant el passeig i la platja, ara se n'haguessin anat i haguessin abandonat Can Picafort perquè ja no en volen saber res.

Així, el nostre poble ha quedat com un orfe a qui ningú cuida ni vol tenir esment, com una ovelleta deixada de la mà del seu pastor, que no sap a on ha de prendre.

Vos animam a que aprofitau aquests mesos, en què mos hem quedat totsols, per a gaudir completament de les meravelles del Can Picafort tan nostre.

GUARDERIA NOVA PETETE

Abierta todo el año
Horario: 6:30 a 22:30 h.

NUEVA DIRECCION:
SOFIA FIRGAIRA
(Psicóloga)
YOLANDA ROMERO
(Aux. Infancia)

Costa i Llobera, 24
07458 - Can Picafort
Tel. 85 18 82



TAPAS - COMIDAS
BOCADILLOS

Plza. Ingeniero Gabriel Roca
07458 - Ca'n Picafort
Tel. 85 15 02



"la Caixa"

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA

Avd. José Trías, 16
Tel. 85 00 30
Ca'n Picafort

Política bruta



MATEU

FERRER

Record perfectament el primer any de carrera quan coneixia qualcú nou dels meus companys, em demanaven de quin poble era, i jo responia que de la Vila. Un poc extranyats me deien: "i on és la Vila?" i jo els responia "Santa Margalida". Record com qualcú, en sentir-ho, me va dir: "ah, d'aquell poble que sempre hi ha bregues polítiques?" i jo vaig demanar a què se referia, a la qual cosa me respongué: "sí, que només sortiu als diaris o perquè són les festes de la Beata o perquè heu canviat de batle". Aleshores no vaig tenir cap dubte i li vaig dir que sí, que jo era d'un poble on en lloc de polítics teníem gent que feia feina per a ells mateixos, és a dir, en benefici seu en lloc del bé general del poble.

La situació política actual m'ha fet sentir com fa tres anys, i he decidit ja no voler llegir els diaris. Ja estic cansat, emprenyat i empeguèit.

La culpa que cada punt estiguem - millor dit, els que són a l'Ajuntament, estiguin- d'aquesta manera (insults i bregues, desqualificacions públiques, mocions de censura...) és, i me sap molt de greu dir-ho, de Can Picafort. No vull que això sigui malinterpretat, i ho matisaré: la culpa és que, del fet que Can Picafort sigui una zona turística que s'ha fet com s'ha fet, hi ha molts d'interessos econòmics pel mig, i això és el mal.

Des de fa uns anys no conec polític que faci feina pel poble, sinó per a un determi-

nat sector de la població (la qui té més aprop, familiars, coneguts...) que és la qui després el vota i fa que la situació sigui essent la mateixa de sempre.

D'ençà que escric a la revista tenc més bo de fer conèixer l'opinió de la gent normal, senzilla. Quan els diaris parlen de nosaltres com ho fan ara, els comentaris que m'arriben són: "Jo no entenc perquè el volen treure, a en Cifre, de batle perquè, que jo sàpiga, no ha fet res malfet."

Home, és que aquí no interessa que hagi fet res malfet o no, allò que interessa és que ara a alguns dels qui fins ara han estat els seus companys, ja no els hi convé. Aquí tenim una mostra d'una de les classes polítiques que funcionen pel nostre municipi: els giracamies, que se giren de cap allà on el vent que bufa els agrada més. Avui els convé estar amb aquest, idò per envant. Demà aquell altre els ofereix més avantatges, idò cap allà deçà, sense cap problema. Se canvien la camisa com si no res.

La moció de censura és un recurs legal que a la pràctica és un invent pel qual "els propis ministres o cardenals canvien de rei o Papa respectivament per a que ho sigui un altre d'ells mateixos". Això, si ho pensam bé no és gens democràtic. Qui són els nostres polítics per llevar un batle i posarne un altre que és dels seus i ara els hi convé? Això, en tot cas és una decisió que ha de prendre el poble. Sinó, és com si estàssim en una dictadura. Resulta que anam a votar, i tanmateix, encara que n'hi hagi uns que han tret més vots que els altres, acaben per governar els manco votats en coalició amb un grup amb més

vots. Tanmateix, quan això no va bé, ells mateixos se desenten en i s'apleguen amb uns altres sense consultar amb els electors. Això, ja ho he dit, més que democràcia, és una dictadura.

"En Cifre és un home que -encara que no el vaig votar- no me desagrada".

Aquest és un altre comentari que he sentit bastant aquests dies. De tots els batles que hem tengut, segurament en Miquel Cifre és el que ha transmès al poble una imatge d'honestitat i entrega al contrari que molts d'altres, que se veu bé de quin punt se calcen.

"A mi m'és igual qui posin de batle. Tanmateix, tots s'embutxaquen".

Anem a veure, a n'això sí que no ho puc entendre. Com és possible que hi pugui haver gent -n'hi ha molta, molta- que digui això i se quedi tan tranquil·lament? Per a mi és un dels problemes fonamentals del nostre Municipi. La gent, quan veu i sent parlar molt d'una cosa, acaba per acostumar-s'hi i veure-la normal, de manera que ja no li afecta. És com un policia que a base de veure accidents de tota classe, s'acaba per acostumar a la mort i el veure ferits ja no li afecta.

Però en el cas de la política, això és diferent. Un polític no se pot "embutxacar" res, per això ja té la seva paga mensual. I desgraciadament en un poble com el nostre funciona molt el sistema de gent que paga als polítics perquè li aconsegueixin coses. Tothom s'imagina ben bé qui és que paga, i a qui paga. I ho seguim consentint, com si no passàs res de res.

Continúa a la pàg. següent

PINSAMA, S.L.
 PINTURA EN GENERAL
 GOTELET - PICADO
 REVESTIMIENTOS
 DECORACION INTERIORES
 LACADOS
 BARNIZADOS EN GENERAL
 (Interiores y Fachadas)
 C/. Industria, 2
 SANTA MARGARITA
 Tel. 52 30 52 - Part. 52 37 86

**FRUITES
 CA'N PICAFORT**
 Tel.
 85 02 91
**VENTA AL
 POR MAYOR**
 Avd. Juan Mascaró Fornés, 2
 (Antes Almacenes Plomer)
 CA'N PICAFORT

Es Mollet
 Restaurant. Pizza

No importa que mos escandalitzem pels escàndols de la corrupció socialista a nivell estatal, ni tan sols pels de corrupció del PP balear. Noltros, al nostre Ajuntament tenim un bon panorama. Tota la gent que conec pensa que la nostra classe política d'uns anys cap aquí és plena de corrupció, il·legalitat, ignorància, interessos, traïdors, venuts... són un grup de gent que ja sap com funciona l'Ajuntament i tenen llibertat per moure tots els fils.

Ara bé, un poble mai pot consentir sobre que hi ha polítics que se'n duen doblers i quedar-se tan tranquil.

"Jo de política no en vull saber res. Tots són iguals".

Idò molt mal fet. Respect a qualcú que es declara apolític, però que almanco sàpiga què és i com funciona el sistema democràtic.

Al nostre Municipi hi ha molt poca gent que sàpiga com funciona l'Ajuntament, com surten les propostes, com funciona una sessió plenària (ningú va als plens)... i aquest problema és més greu a Can Picafort, on la gent és molt més bona de manipular ideològicament perquè no han nascut aquí i per ignorància els "poderosos" els diuen a qui han de votar, i punt.

És cert que no tots els polítics són iguals, però al capdavant aquí no tenim a ningú que realment s'atreveixi a posar fi a la il·legalitat i faci feina ben feta.

"Els socialistes han estat una mica diferents, però encara els han faltat collons per tallar amb un parell de coses".

Més que coses, jo pens que són colls que s'han de tallar. Ho dic en sentit figuratiu, però sí pens que fins que no hi hagi qualcú nou al poder, totalment nou, i ben disposat a llevar d'enmig a tothom que s'aprofita de la seva situació, seguirem com estam. A no ser que tots, electors, quan mos toqui hi diguem la nostra. Aleshores sí que és segur que molts quedaran en pèl i se'ls haurà acabat la pardalaria.

EN VOZ ESCRITA

Me he quedado sin plata (menos mal que al menos España va bien)



CANTARELLAS

Yo tenía plata, que diría un indiano, pero la metí en la Bolsa y al Dow Jones le pegó el baile de San Vito. Para una vez que meto los cuartos va pega el crash. Ya me lo temía. *Adeu cinc sous!*

La cosa laboral va así: hay personas que tienen un trabajo en el que se suda, otras en el que no, y luego están las personas que sudan sólo con oír la palabra «trabajo». El Dioti, que es uno que va de enterado, debe ser de estos últimos, así que no es raro que vaya detrás del dinero fácil que promete la bolsa. El Dioti me pasó el prurito de la inversión especuladora y tal. Ibamos detrás del Pelotazo y nos salió rana (de todas maneras, yo, como no *escalivo*, he aprovechado el crash para comprar cuatro gangas, que ahora está todo por los suelos, y a ver que pasa). Menos mal que toda catástrofe tiene su lado bueno.

A mi enriquecerse en la Bolsa me parece una horterada de nuevo rico. El arruinado, en cambio, tiene un *glamour* especial. Hay toda una erótica de la decadencia que tiene su exponente en algunos Lords ingleses -y en algunos hidalgos- (a parte de arruinados suelen ser excéntricos, les cortan la luz pero conservan el castillo). Yo, al contrario del Dioti, estoy contento porque lo que me ha pasado -que me he arruinado, o sea- es más literario. La plata y la pluma no se llevan bien, salvo que te toque un *Planeta* o un *Nobel*, claro, que son cincuenta quilos.

Ca'n Picafort se ha quedado chernobilico. Ayer se lo decía al *brother*: faltan como poco seis meses para las primeras tetas del verano, ahí es nada. Este Octubre, por llevarse, se ha llevado hasta la arena de la Playa. Me dicen que hable de *Ca'n Picafort*, que pasan cosas interesantes que merecen comentarse en la Revista, pero cuando me siento a escribir no se me ocurre nada. Ah, bueno, está el Ayuntamiento, que siempre sale en el periódico. Me parece que los que hay ahora son rojos o así.

El otro día el jefe de los peperos decía que Cifre se maneja cuatro chanchullos y que sólo les hace caso a sus clientes de la Gestoría. O sea, que tiene montado una especie de chiringuito como el que tenía Juan Guerra, el de los cafelitos y tal. Ahora se dice que le quieren poner una Moción, que es como un golpe de Estado pero mejor visto.

Hombre, yo escoro más bien a la diestra, más que nada por la cosa estética (desde este punto de vista es mejor ser de derechas -como es mejor estar arruinado-), pero tengo que reconocer que Cifre me parece un buen Alcalde y una persona honrada. Por lo menos a mi siempre me aconseja que pague a Hacienda, con la tirria que le tengo, y no se ha pagado ningún cafelito ni me ha recalificado el jardín. A lo mejor es que soy tonto porque no se lo he pedido. Lo malo de esta moción que planea por el área consistorial es que, a parte del discurso *ad hominem* del tal *del Olmo* -el pepero-, no he oído todavía ninguna razón que justifique el motín.

A mi no me interesa mucho la política municipal, prefiero perder la Plata en la Bolsa, leer a *Umbral*, y cosas así, pero la verdad es que estos políticos suelen montar unos fandangos que son para alquilar butaquitas. Al Pepé de Santa Margarita le hace falta un poco de autocrítica, que los suyos, que de momento son los míos, van Campeones en el Estado y en la Comunidad pero aquí nunca se comen un rosco, y por algo será. Menos mal -eso si- que España va bien.

Roba per ells i elles

XAPS!

Tel. 85 21 20

C/. Alba, 8 - Can Picafort



Cos i Natura

Herboristeria

Alimentació

Dietètica

Cosmètica

Productes Naturals

OPINIÓ

Jovent estàtic



PERE

MAS

Avui dia, en què el romanticisme apareix només als llibres d'història, en què el món es mou per impulsos, com si d'un animalet es tractàs, avui que ningú és qui realment sembla i on tot es mou per interessos, la gent que té a dins d'un raconet del seu cor aquella espècie en extinció anomenada "sentit comú" que no és res més que un vestigi de l'anomenat

Racionalisme (també és als llibres d'història) es comença a preocupar per la nostra joventut, i ho fa quan possiblement sigui massa tard.

El refugi més actual del jove és la droga, sí, sí, la droga és allò més fàcil per aquesta joventut nostra que ha vist la caiguda dels "mites" de la generació dels seus pares. L'Isidoro ha començat ja el seu judici institucional, però la gent que no ha abusat de les drogues i encara pensa, ja l'ha acabat, a aquest judici. El PSM es baixà els calçons amb l'assumpte de l'incineradora. El pacte d'Esquerra Unida no deixa de barallar-se i ja hi ha hagut les primeres escissions. El Partit Popular ha deixat d'ésser alternativa i ara molta gent pensa que està improvisant sense sebre ben bé el que fa. A la massificada universitat no hi ha temps per res i la feina se'n va en orris quan a "l'amo" li passa pel... (cap?). I si el que fa és feina, just de pensar quin futur té quan se li acabi el contracte o de veure que darrerament hi ha poques empreses que durin tota una vida, se li pot caure el món damunt.

Per això la solució més fàcil (però NO la correcta) és la droga. Els proporciona un estat "d'eufòria temporal" i els permet passar un vespre d'al·lucinacions i eufòria que els duu a un altre món i per uns moments desconnecten de la seva realitat.

Però això no és més que un acte ruí i covard, és l'estruc que amaga el cap dins un forat quan es sent atacada perquè ella no hi veu, però els altres la veuen a ella.

Es molt trist entrar en una discoteca i veure a la gent en aquest estat, fa ganes de cridar "Heuston, tenemos un problema... Heuston, Heuston" perquè aquella gent és a una altra galàxia i no fa res per lluitar contra aquests problemes, per això estam davant d'una joventut estàtica, que no fa res més que postposar els seus problemes o angoixes i el dilluns... que he de dir dels dilluns; es topen de morros amb la pura realitat, i els més vius se'n temen que no han fet res per evitar-ho... i els mes purs pensaran: "d'aquí a uns quants dies tornarà a ésser dissabte".

**WEB
COMPUTER**

TU TIENDA DE INFORMATICA EN CAN PICAFORT

ACTUALICE SU EQUIPO CON LOS MEJORES COMPONENTES:

PLACA BASE TX-97 TITANIUM 1B HASTA PENTIUM 233MHZ. PROCESADOR 166MMX, 16 MB. EDORAM, T. GRAFICA S3-DX 2 MB, CDROM x24 Y TARJETA SONIDO 64 BITS ALTAVOCES 120 WTS.

PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO**79.900** pesetas. (Garantía un año, servicio técnico cambio gratis)

OFERTA EQUIPO BÁSICO.....129.900 pts.

Caja Minitorre, PB.QDI. Titanium 1B. tx. C/512, Micro 166 Mhz. MMX, vga. S 3 virgen 2 mg. amp. a 4mb., HDD. 1'6 gb. 16 mg. memoria E.Ram o Dim. Floppy 1'44 mg., monitor color 14" Digital, lector CDROM x16, Teclado, Windows 95 + mouse + alfombrilla.

Obsequio: Programas antivirus w-95, y Plus para niños.

OFERTA MULTIMEDIA.....142.900 pts.

Los mismos componentes que el equipo básico más: Tarjeta de Sonido Sound Blaster 64 bits, altavoces de 120 Watios, más micrófono de mesa.

PERIFÉRICOS	SCANER DE MESA, P.V.P	24.900
	SOUND BLASTER 64B.	14.900
	MODEM INTERNO, 33660	9.900
	MODEM EXTERNO, 33600 c/voz	15.900

CLASES DE INFORMATICA

CONEXIÓN A INTERNET

PIDANOS INFORMACIÓN SOBRE CUALQUIER TEMA DE INFORMATICA

ASESORESE BIEN ANTES DE COMPRAR EN SU TIENDA DE INFORMATICA, ganaras y ahorraras tiempo y dinero.

Pueden pagar en comodis plazos mensuales.

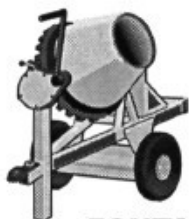
HORARIO DE 10 DE LA MAÑANA A 2 DE LA TARDE Y DE 4 A 9 DE LA TARDE.



Tel. 85 17 68 · Fax: 85 05 18

Paseo Colón, 55 · 07458 - Can Picafort

E-mail: webcomputer@serconet.com



**Construcciones
Jesús
Gómez**

**FONTANERIA, ELECTRICIDAD,
PINTURA Y REPARACIONES
EN GENERAL**

Le atendemos en 24 horas

Tel. 85 20 69 · Móvil 908 14 21 58 · Can Picafort

El «CHE» Guevara i el PP

MIQUEL À.



TORTELL

«Idò què vos pensàveu? Es desbarats que diuen els des PP surten pes diari de grossos que són!!» Esper quedar ben a pler en haver acabat aqueix article, si és que tenc temps d'escriure-ho tot.

Tots coneixem l'actual situació de l'Ajuntament de Santa Margalida. Hi ha hagut un moviment de partits i l'oposició ha quedat amb més regidors que l'equip de govern. Els motius d'aquests canvis són un poc obscurs i amagats sota una demagògia incoherent. Tots fan el seu cap envant. Faran o no faran moció de censura? És mal de dir, però el fet que s'hi hagi mesclat el mateix President del Govern Balear fa una mica d'olor (hem de tenir en compte que el President del Govern ens representa a tots per igual, siguem o no del seu partit). Mentrestant, miren de governar des de l'oposició quan realment és l'equip de govern el representant del poble, però... La qüestió és que volen fer la punyeta a l'equip de govern i voten i proposen coses que no es poden dur a terme (

si no ho creieu, demanau-ho als conservadors i us ho diran si no tenen por i no s'amaguen sota una bona mudada, pitrera treta i un bon cotxe) Jo, com deveu saber molts, només som mig viler i visc a Muro, però hi vull dir la meua en coses com aquesta perquè pens talment com molta gent que calla per por o perquè sempre ha passat i ja s'han fet a la idea que sempre passarà el mateix i s'embutxacaran doblers. Ja fa una grapada d'anys, tammateix, d'ençà que una sèrie de persones varen deixar l'Ajuntament més pelat que un misto. Pareix mentida que, sabent-ho, es segueixa votant a unes determinades persones. No trob normal que una persona amb un sou com el de mon pare entri a l'Ajuntament i al cap de dos anys s'haja fet una casa nova, haja comprat bocins de terra, que passetgi un bon cotxe nou i un per la filleta... (DELS DOBLERS DE TOTS) Aquí, o falten doblers o sobra gènere! No ho trobau? Ho dic, perquè a ca nostra ni cotxe nou, ni finques, ni cases, tot tira a tira i una cosa ara i una altra l'any que ve.

Som molt mal pensat i crec que el voler desbancar l'actual equip de govern amaga una sèrie «d'interessos.» Des del

meu punt de vista, veig una bona feina feta i que n'hi ha que tenen por que no ho facen massa bé i a les properes eleccions no tenguem majoria absoluta. Val més llevar-los d'enmig abans no siga massa tard. Però anem allà on m'interessa pu-

els representants de l'Ajuntament a les escoles havien de ser del PP, sense que res hi pogués fer el PSOE. Res, que en Joan Ferragut hi va anar ben mutat. Amb això decidí parlar i ho feu referint-se a les pintades que hi havia a l'institut. Els profes-



nyir. Dia quinze de Novembre surt un article amb el següent titular: «Malestar de PP i CPU por una pintada del «Che» Guevara en el instituto» (Última Hora) Perquè no hagueu d'anar a cercar el diari, us contaré el que va passar i, creieu-me, és molt entretingut. Resulta que a la darrera sessió plenària, l'oposició decidí que

sors, tot innocents, es varen pensar que es referia a les pintades mal fetes com: «muros hijos de puta» o «a los canpicaforteros» amb una calavera davall. Idoi no! a ell l'única pintada que li interessava era la a que hi havia del «Che» Guevara i trobava que l'havien d'esborrar. Ja us podeu imaginar quina va ser la sorpresa dels

Per estar més a prop de Vostè

hem obert una nova oficina a:

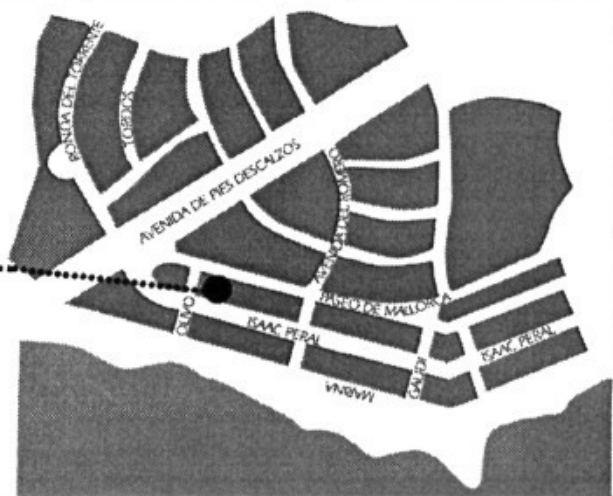
OF. 187 SON BAULÓ

C/. Isaac Peral, 108

Tels. 85 22 68 - 85 09 51

07458 CAN PICAFORT (SANTA MARGALIDA)

DOTADA DE CAIXER AUTOMÀTIC.



"SA NOSTRA"
CAIXA DE BALEARS

mestres. El pitjor de tot és que li demanaren qui era i ell no ho sabé; es pensava que era un «rambitó» i que incitava els al.lots a la violència. És que, de vegades, em fan xerrar totsol, déu meu... Si volen demostrar que serveixen per a representar un poble, que ho demostrin, però que no peguin aquestes patinades perquè és molt trist, molt però.

Dient simplement el fet, trob

pobles. També crec que hi fa molt de bé aquella pintura damunt aquell enfront fred de formigó. La pintura dóna vida a aquell redol i, a més, demostra una ideologia determinada que enllaça amb l'esperit rebel dels joves (bé, això d'esperit rebel dels joves és molt relatiu, perquè ara com ara d'esperit rebel n'hi ha ben poc) Sé ben cert que aquestes pintures són dejectades per molta gent.



que basta i bé per veure les coses tal com són. Emperò vull dir un parell de coses més. El meu parer és que totes les pintades mal fetes s'han d'esborrar. Així, aqueixes pintades xenòfobes envers els murers i picaforters estan mal fetes, a més de ser una bona representació de l'esperit vil i els seus sentiments arrelats cap a aquests

M'agradaria creure que desjecten la pintura per ignorància i no per coneixença. Això darrer seria molt trist perquè seria un reflex a nivell local del que vol fer el govern de l'Estat Espanyol. No ho sabeu? Esperansa Aguirre vol promoure un ensenyament unificat de tota Espanya; el que crec que no sap és que a Espanya hi ha

quatre nacions ben diferenciades. A més a més, vol impulsar un esperit militarista a les escoles. Ara, per rematar, els representants a la vila de tal partit es manifesten en contra d'una pintada com aquesta. Si això no és el resurgiment del feixisme pur i dur que me pengin d'una soca.

És ben normal que un partit conservador i capitalista estigui en contra de la figura d'un lluitador per la llibertat com el «Che.» Eh! que llavonnes recolzarà l'inculcament d'un esperit militarista. Això què vol dir? Que els ideals del «Che» els hi fan por. Aquesta figura mítica és la representació de l'aixecament del poble i de la lluita antiimperialista, és a dir, contra el capitalisme i tot el que això representa, que val més no parlar-ne, sinó mirar, pensar, esperar... Jo vull escriure una mica de biografia del «Che» per a que la gent no el desconega i no llenguin segons quan:

«GUEVARA de la Serna, Ernesto (Rosario, Argentina 1928-Higueras, Bolívia 1967) Revolucionari sud-americà, més conegut com a Che Guevara. Procedent d'una família de l'alta burgesia, estudià medicina. Traslladat a Guatemala, féu costat al president Jacobo Arbenz. Perseguit, s'exilià a Mèxic, on conegué Fidel Castro i s'uní als revolucionaris cubans. Participà en

l'operació «Gramma» i se significa en la lluita guerrillera contra les forces de Batista. Després del triomf de la revolució cubana (1959) ocupà alts càrrecs. Ministre d'indústria (1961) accelerà, planificà i centralitzà el procés econòmic de la revolució cubana i marcà el posterior signe de tota l'economia del país. A Punta del Este (1961) i a Alger (1963) féu una crida a la solidaritat de tots els pobles del tercer món per a combatre les forces imperialistes. El 1965 se n'anà a les guerrilles del Congo, però tornà aviat a l'America Llatina. Incorporat a la guerrilla boliviana, fou capturat per forces especials bolivianes entrenades als EUA i morí d'una forma misteriosa. Escriví una autobiografia (1967) on se situa ideològicament dins l'ortodòxia marxista, però anteposa l'acció revolucionària a la formulació teòrica. Escriví, a més, «Guerra de guerrillas» (1960) i «El socialismo y el hombre en Cuba (1968)» /Gran Enciclopèdia Catalana, vol XII, pàg. 290./

Ja ho sabeu, ens volen prendre el símbol de la joventut rebel!!

Advertesc: NO HE REBUT CAP COMISSIÓ PER DIR LA MEVA OPINIÓ

HOSTAL VILLABARBARA

C/. Playa, 17

**ABIERTO
TODO EL AÑO**

**PRECIOS ESPECIALES
PARA EL INVIERNO**

**INFORMES:
Bar STOP**

Tels. 85 03 04 · 85 03 72



ECONOMISTA
ASESOR FISCAL

SEBASTIAN PASTOR PERELLO
ADMINISTRACION DE EMPRESAS

ASESORIA:
FISCAL · CONTABLE
LABORAL · INFORMATICA
SEGUROS

Costa i Llobera, 26-B
Tels. 85 00 66 · 85 00 38 Fax 85 10 86
07458 - CA'N PICAFORT

Venus PERFUMERIA

YVES SAINT LAURENT
ESTEE LAUDER
NINA RICCI
CHANEL



KANEBO
LANCÔME
BIOTHERM
H. RUBINSTEIN

Paseo Colón, 138 - Ca'n Picafort
Avd. Más y Reus - Pto. Alcudia
Tel. 85 02 84

OPINIÓ**A los fumadores**

MARGALIDA

PORTELLS

*Malo era el fumador
que destruyó su corazón.
Malo era el fumador
que destruyó su pulmón.
Joven valiente
pero con poca voluntad,
al no dejar de fumar.
Desgraciado por el tabaco,
desde hacía muchos años
y la vida le dejó,
por el fallo de un pulmón.*

Aquesta vegada he escrit sobre el tabac, i he posat un exemple d'una persona que es va morir pel tabac. No em referesc a ningú en concret, però sí que la gent que fuma pot arribar a morir com aquesta persona. Què dona el tabac? Res. Perquè fumes? Per fer-te superior, per ser "el xulo"... Mentre que no penses que et cremes la vida i la dels altres que estan al teu costat. Perquè no només ets tu, sinó que també som els qui respirem aquest odiat fum. Què et dona el tabac? Pèrdues, et dóna, sí, pèrdues. Per què gastes diners i mentre tant et cremes tu mateix. Segur que si el tabac fos il·legal com la droga, valdria més i es fumaria d'amagat però com que no ho és, val més poc que la droga i no importa amagar-se però també fa mal com la droga. És un vici, que es pot deixar amb força de voluntat i amb coneixement, si és que no et vols cremar més i tornar cendra, així com torna el cigarro.

Avui en dia solen començar de molt joves i els que arriben que no ho poden deixar fins i tot es fiquen en coses pitjors. Molta gent que fuma no mira si molesta, ni el lloc que fuma. No mira on cau el fum, no mira res, només disfruta del cigarret.

Un amic del meu pare, que desgraciadament va morir, li va dedicar la poesia següent. Aquest amic ho va deixar, però ja era massa tard.

*Llamado malogrado centestatario,
a mil cenizas privilegiados,
por encantosos ceniceros.
Ahí y allá tus quehaceres.
Logrado bien a tus impulsos.
Lacrador de pulmones
de corazones sin candado.
Francesc Camps /79.*

CARTES AL DIRECTOR**A tots els joves entre
17 i 19 anys**

Ens adreçam a tu per informar-te que l'article 30.2 de la Constitució Espanyola estableix que la llei fixarà les obligacions militars dels espanyols i regularà, amb les degudes garanties, l'objecció de consciència, així com les altres causes d'exempció del servei militar obligatori, podent imposar, si s'escau, una prestació social substitutòria.

Aquest manament constitucional ha estat desenvolupat mitjançant la Llei 48/ 1984 de 26 de desembre i el posterior Reial Decret 266/1995 pel que s'aprova el reglament de l'objecció de consciència i de la prestació social substitutòria.

La Llei a què feim referència estableix que els espanyols que siguin declarats objectors, estaran exemptes del servei militar i quedaran obligats a realitzar una prestació social substitutòria, consistent en activitats d'utilitat pública que no requeresquin la utilització d'armes. Al mateix temps la Llei elimina tota discriminació entre els que volen fer el servei militar i els objectors.

En resum podem dir que l'objecció és un dret reconegut i legislat que et dóna la possibilitat de no fer el servei militar per motius de consciència.

Si vols més informació d'on, quan i com sol·licitar la condició d'objector, o d'altres qüestions vine al Departament de Serveis Socials de l'Ajuntament.

Miquel Cifre, Batlle

Maria Monjo Fornés, Regidora de serveis socials



**Le invitamos a visitar nuestras nuevas
instalaciones y a conocer muebles
de todos los estilos
TERRAZA · BAÑO · COCINA
REPARACIONES CARPINTERIA**

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

**Ctra. Pto. Alcudia - Artá, 43
Tel. 85 04 14 - CA'N PICAFORT**

CARTES AL DIRECTOR

**Carta a la Revista
Can Picafort.**

Sr. Director:

En la revista del mes pasado pude leer un escrito del Grupo Municipal del PP, bajo el encabezamiento de "Información".

Creo que el titular dado de "Información" no es el adecuado, ya que se trataba de un comunicado remitido por el Grupo Municipal del PP, y bien sabe usted que la "Información" es la crónica o relato de un hecho que ha ocurrido, sin entrar ni a cuestionarlo ni a valorarlo por parte del medio de comunicación, sino simplemente en transmitirlo al lector tal como el periodista lo ha entendido.

Hecha esta aclaración, querría hablar del "clima" en que se mueve nuestra política municipal, o más bien dicho el clima que quieren los que durante tantos años han movido los hilos de sus marionetas puestas como representantes de los ciudadanos.

El debate político, de ideas, de iniciativas, de compromisos... no están representados en el salón de plenos de nuestro Ayuntamiento; este debate racional y lógico es sustituido por un espectáculo agresivo, con insultos, con calumnias y con mentiras oficiosas, que denotan la falta de argumentos y razones racionales para debatir. Se pretende hurtar la palabra, no interesa para nada las cosas o los hechos que de verdad son prioritarios para los ciudadanos de este pueblo.

Se pretende con rapidez pasar de la sospecha a la acusación, invitando al condenado a que se querelle, pero no les basta la acusación política, ésta ha de ser hacia la persona que es el político. Con la pretensión de que el escándalo y la alarma, será buena para el fin que se tiene.

Si esta clase de política destructiva y radicalizadora continua i prospera en nuestro pueblo, se dará un paso atrás en el túnel del tiempo. Creo que esta estrategia es equivocada, el ciudadano se cansa, solo sirve para los adictos, i para aquellos que recuerdan tiempos no demasiado lejanos.

Pienso que estos espectáculos la mayoría de ciudadanos de nuestro pueblo los rechaza. A la larga no puede prosperar una política en la que importa más lo que se dice que lo que se ha hecho o de lo que se quiere hacer.

Yo creo que los ciudadanos de nuestro pueblo no quieren ser tratados como espectadores, sino más bien como sujetos interesados, conscientes y razonables, que quieren menos insultos y más razones, que en definitiva están cansados del clima que se ha llevado en este municipio durante demasiados años, y que ahora hace poco tiempo se empezaba a cambiar.

Para acabar decir que el Grupo Socialista Municipal que yo encabezo, aún tiene la suficiente ilusión y pasión para continuar haciendo cosas, porque nuestro verdadero compromiso es con el pueblo, con nadie más.

Miquel Cifre i Ferrer, Batle de Santa Margalida

Nota del director: voldria dir que don tota la raó a en Miquel Cifre en el sentit que tant els comunicats del CPU i PP que apareixien a la revista del mes passat havien d'anar a la secció "d'opinió" i no a la "d'informació". D'aquesta errada n'assumeisc la responsabilitat i deman disculpes.



Laboratorio fotográfico



***¡NO COMPRE SU CARRETE!
NOSOTROS LE REGALAMOS UN
CARRETE POR CADA REVELADO***



AHORA ya puede tener sus ampliaciones desde 15x20, 20x25, 20x30, 30x40 y revelados en Color y Blanco y Negro en

1 Hora

PLAZA CARLOS V, nº 2 · ALCUDIA
Tel. 54 61 56

ENTREVISTA

Mario de la Paz: "el problema de Can Picafort és que no hi ha un terme mitjà"

En Mario és un dels 8 objectors de consciència que fan feina en el nostre Municipi

MATEU FERRER

Aquest jove de vint anys va nèixer a Manacor, però ja des de fa estona va venir a Can Picafort, tot i que actualment des de fa dos anys viu a la Vila. En Mario és objector de consciència declarat des de fa dos anys i ara fa tres setmanes que ha començat a realitzar la Prestació Social Substitutòria a Can Picafort, concretament en el marc del projecte "Escola Viva" dedicat als menors que, per circumstàncies o dificultats personals, familiars i/o socials, precisen una atenció continuada que complementi la tasca educativa i les relacions habituals, per tal d'evitar possibles situacions de risc i conflictivitat en l'entorn social.

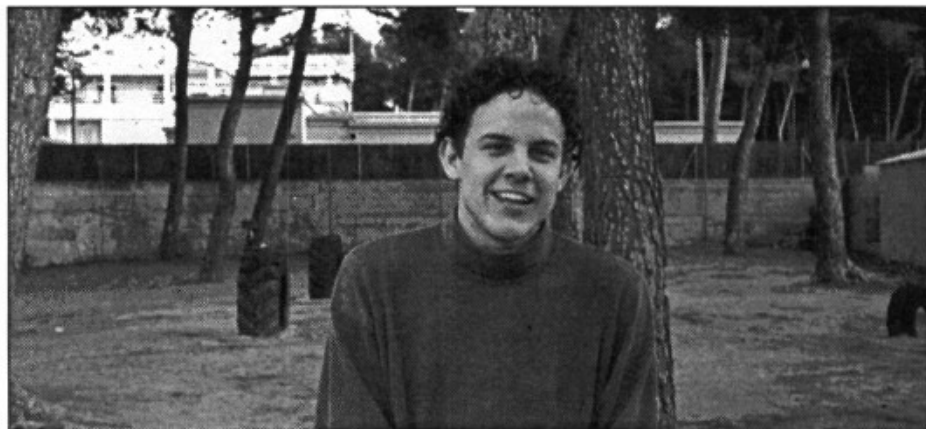
Aquesta entrevista -crec- és molt interessant, ja que reflecteix l'opinió que de Can Picafort té un jove de vint anys, alhora que és un document d'informació sobre l'Objecció de Consciència.

P- Per què te vares fer objector?

-No me vull enfilejar a dir-te que hi ha grans motius filosòfics o transcendents. La veritat és molt clara i senzilla: fer el servei militar és una pèrdua total de temps i doblers. Fa dos anys ja ho tenia així de clar i per això m'hi vaig declarar.

Jo tenia uns amics que m'ho havien comentat, i la idea m'atreia molt, així és que vaig demanar informació i vaig veure que era molt fàcil fer-se objector, basta complir una sèrie de tramitacions burocràtiques. A més, vaig sebre que l'Ajuntament de Santa Margalida ofería la possibilitat de fer l'objecció aquí i això me va empènyer més en la meva decisió inicial.

P- Vols dir que és fàcil declarar-se



objector?

-Molt. Basta omplir dues sol·licituds, una que s'ha de dur a Palma a la Delegació de Govern i una altra als militars. Abans de sis mesos t'envien una carta on te diuen si t'hi declaren o no -en principi sempre diuen que sí- i llavor ja està: pots demanar pròrroga o incorporar-te a fer la PSS (prestació social substitutòria).

Jo anim a tots els joves que han pensat qualche vegada en aquesta alternativa a "la mili" a que ho facin. Tens temps fins a un dia abans de la incorporació a files.

Estic molt content de ser objector. Jo ja havia estat sortejat per fer el Servei, tenia destinació a la base de Son Sant Joan; me quedava molt poc temps per a incorporar-me, però vaig decidir declarar-me objector, i així ho vaig fer. És un exemple de com una obligació imposada contra voluntat pot ésser rompuda si un així ho vol.

P- Quina va ser la reacció dels teus familiars i amics?

-Els "colegues" varen estar d'acord amb la meva opció i la varen respectar. A

tots els meus amics els va agradar la meva decisió i això va fer que me sentís més content i segur de mi mateix.

Quant a la meva família, a tots -a excepció de mon pare- els va parèixer bé el que havia fet.

P- Tu ara realitzes la Prestació Social Substitutòria a Can Picafort, al projecte "Escola Viva". Com t'hi sents?

-Molt bé, de veres. Vaig començar fa devers tres setmanes i m'agrada molt. Quan vaig sebre que l'Ajuntament de Santa Margalida ofería la possibilitat de realitzar la PSS aquí vaig anar-hi perquè m'ho tramitassin, i s'encarregaren ells. De moment som 9 objectors (fa poc se n'ha incorporat un altre), tres dels quals són del Municipi, i dos que no ho són però hi viuen.

Jo m'estimava més fer la PSS els capvespres, i no hi va haver cap problema. Ara estic a "Escola Viva" els dilluns i dimecres de les 16 a les 18 h. i els dimarts i dijous de les 16 a les 20 h. Els divendres també vénc cada quinze dies, així com els caps de setmana que feim excursions.

elite
ELECTRODOMESTICOS

REUS - PALAU

**Electrodomésticos, Venta de HiFi,
Televisión, Video. Servicio Técnico**

Tel./Fax: 85 21 03
Tel. Móvil: 907 26 83 99

Ctra. Artá - Pto. Alcúdia, 6
07458 · Can Picafort

ABIERTO SABADOS Y DOMINGOS

FERRETERIA

-Menaje
-Servicio en general para la hostelería
-Artículos jardín y piscina



DROGUERIA

Productos de limpieza
Almacen de plásticos
Muebles de terraza y jardín

DISTRIBUIDOR PINTURAS BRUGUER

Distribuidora LLOMGAR, C.B.

Via Pollentia, 45-B
07400 - ALCUDIA (Mallorca)

C.I.F.: E-07-106040
Tel. 54 51 64/65 FAX: 54 86 24

La PSS dura 13 mesos i en principi seguiré aquí. M'agrada molt, sé cert que és molt millor que el servici. Aquí no t'arresten, véns el capvespre, els caps de setmana els tens lliures, estàs amb al·lots...

Som tres objectors que ajudam a les dues monitores. La meua feina és tenir esment que els infants no se facin mal, ajudar-los a fer treballs manuals, jugar amb ells... M'estim més ésser aquí que no, per exemple, vigilar la platja en l'estiu o fer nets els jardins, que també són coses que se poden fer dins el marc de la PSS.

A mi els al·lots no és que m'apassionen, però si són petits m'agraden. El problema són els més grandets, que són una mica més problemàtics. De moment m'entenc bé amb ells, tot i que sempre hi ha els quatre banastres que fan qualque putadeta, i els has de vigilar d'aprop.

P- Canviem de tema. Ens podries donar la teva visió personal sobre Can Picafort?

-Jo sempre he dit que aquí fa falta un terme mitjà. M'explicaré: hi ha massa diferència entre l'estiu i l'hivern. Els mesos de calor només és temps de feina, no se pot fer res més. Jo, per exemple, faig feina a Karrina, una tenda-magatzem d'objectes i presents diversos; idò bé, com que tots els hotels obrin poc més o manco el mateix dia, la feina no acaba mai. I així pertot. En s'estiu tothom està massa engrescat i això no és bo. Vaig veure l'altre dia que Balears és el lloc on mor més gent per problemes de cor, i no ho trob estrany, ja que la feina és massa feixuga tal i com està plantejada.

En canvi, arriba novembre i això fa un canvi que costa creure. Arriba l'hivern i aquí no hi ha res a fer. Si no tens un bon grapat d'amics bons a qui agradi fer esport, estàs perdut. A més, Can Picafort té un greu problema d'infraestructura esportiva. Ara veig que estan acabant el Poliesportiu, ameam si serà aviat. Tot i això, s'haurien de potenciar més activitats pels joves que no siguin el futbol. Aquí hi podria haver una associació juvenil i no hi és. Me'n record que quan jo vivia a Manacor hi havia

un club que se dedicava a fer activitats per a joves de cara a l'hivern. Aquí s'hauria de fer el mateix.

Els joves emperò, en l'assumpte de la feina ho tenim més fàcil aquí que no per exemple a Palma. Vull dir que a Can Picafort no t'exigeixen molts d'estudis a l'hora de treballar. Com que tothom se coneix i sap cadascú de quin punt se calça l'altre, si saben que ets una persona responsable i feina, te contracten sense cap problema.

Quant al tema de les sortides nocturnes, a qui més qui manco li agrada sortir. El problema és que hem d'aguantar allò que està de moda, com per exemple la música de discoteca ara. Un altre problema que té Can Picafort és que a les tres de la dematinada aquí ja no hi ha ningú, tothom li ha enfilat cap a Alcúdia. Seria necessari obrir més llocs, especialment a la part de Son Bauló, que necessita més ambient.

Un greu problema que té Can Picafort és que hi ha una minoria de gent que se dedica a robar (des de bicicletes fins a xalets) i fer tota mena de desastres.

Referent als turistes que mos visiten, me molesta que vinguin d'aquests estrangers amb quatre duros i se pensin que aquí tot se pot comprar.

Trob que enlloc de construir hotels nous, s'haurien de renovar els vells perquè sinó mos trobam que mos visita el turisme de més baixa qualitat. Gràcies a Déu que en vénen molts i almanco podem anar aguantant.

P- Un darrer comentari sobre allò que vulguis.

-Sí, tornaré a reincidir en el tema de l'Objecció. Avui dia hi ha molta gent que no vol fer el Servici, i jo pens que s'han de declarar objectors. Els pares han donat una passa envant en aquesta qüestió i s'han alliberat d'un bon grapat de prejudicis.

Cadascú te tot el dret a fer allò que vulgui, però almanco que els joves s'informin de les seves opcions.

APUNT
Objecció Consciència i PSS

L'objecció és l'actitud de qui es nega a fer el servei militar o a utilitzar les armes, i fa prevaler les seves conviccions. Objectar és un dret reconegut a la Constitució, i els objectors queden obligats a realitzar una prestació social de 13 mesos, substitutòria del servei militar, és a dir, activitats d'utilitat pública que no tinguin res a veure amb les armes.

Declaració i reconeixement

Per declarar-se objector s'ha de presentar la corresponent sol·licitud directament al Consell Nacional d'Objecció de Consciència, al registre de la Delegació del Govern o a les oficines de correus. Al document (n'hi ha un model) es fan constar les dades personals, la situació militar, els motius de consciència pels quals no es vol fer la mili i el sector on es prefereix realitzar la prestació. S'ha de recordar que, si ja has estat sortejat i tens destí militar, també et pots declarar objector, sempre que sigui dos mesos abans de la data d'incorporació a files. Si tot s'ha fet correctament, no hi ha problemes per ésser reconegut objector. En un termini màxim de sis mesos, el CNOJ comunica per escrit el reconeixement. Després ve la part més complicada. En un termini inconcret, l'Oficina per a la prestació social dels objectors de consciència envia per correu la borsa de llocs d'activitat. Hi ha un termini de 30 dies per contestar i s'han de manifestar les preferències particulars. L'OPSOJ envia després l'ordre d'incorporació que especifica el lloc assignat i la data d'incorporació. Si ho vols accelerar, pots demanar una incorporació immediata, mitjançant un model general de sol·licitud. En tot cas, els terminis mai no són exactes i varien segons els casos. Fins i tot es pot donar el cas que, per manca de places, no es faci la prestació. Recordem, per acabar, que la prestació té una durada de 13 mesos. La jornada serà de 35 a 40 hores setmanals, i l'objector té dret a gaudir de 30 dies de vacances, així com de descansos setmanals i permisos.

Pau Pertegaz. (revista JA, núm. 5)



CENTRO DE CIRUGÍA ESTÉTICA

LIFTING: Rejuvenecimiento facial quirúrgico
PEELLING: Rejuvenecimiento facial no quirúrgico
RINOPLÁSTIA: Corrección estética de la nariz
BLEFAROPLÁSTIA: Corrección estética de los párpados
OTOPLÁSTIA: Orejas en asas
MAMOPLÁSTIA: Aumento - Disminución - Elevación
LIPOESCULTURA: Lipoaspiración y lipoinjerto

CIRUGÍA ESTÉTICA HOMBRES: Cara, Nariz, Ginecomastia, Párpados, Cuello, Calvicie

OTRAS ESTÉTICAS: Cicatrices, Retirada de tatuajes, Arrugas, Aumento de labios, Etc...

C/. del Marisc, 6 · 07410 - Port d'Alcúdia · Tel./Fax: 54 75 09

CLINICA MEDICO ESTETICA

DIETÉTICA Y NUTRICIÓN
 OBESIDAD, CELULITIS, MESOTERAPIA
 TRATAMIENTO VARICES Y ARÁÑAS VASCULARES
 (Eliminación por esclerósisis)
 ENVEJECIMIENTO CUTÁNEO
 TRATAMIENTO FACIAL. Peeling químico:
 Arrugas, Manchas, Acné, Piel Seca, etc...
 ACUPUNTURA: Dolor, Artrosis, Ansiedad, Cefaleas, etc...

Dr. ALBERTO MORANO VENTAYOL

ALCUDIA: Plz. Carlos V, 1 - Tel. 54 61 61
 PALMA: Plz. Fortí, 3B, 7º, 1ª - Tel. 73 82 77





un grupo de profesionales a su servicio

VIAJES **acromar** TOURS S.A.

BAL.-082



AGENTE AUTORIZADO
BILLETAJE INTERNACIONAL



Paseo Colón, 112 - B

Tels. 85 00 26 - 85 00 65 - Fax: 85 10 69
07458 - CA'N PICAFORT - (MALLORCA)

RESERVA DE:

BILLETES DE BARCO
PASAJES DE AVION
HOTELES
APARTAMENTOS
EXCURSIONES

VIAJES DE AVENTURA
VIAJES ORGANIZADOS
TARIFAS MINI
CRUCEROS - VIAJES DE BODA
VUELOS CHARTER NACIONAL
CHARTER INTERNACIONAL

Descuentos a:
RESIDENTES
FAMILIA NUMEROSA
3ª EDAD
GRUPOS
MENORES

Agencia autorizada para la venta de billetes:



IBERØJET

Spanair



MUNDICOLOR

air europa



Hapag-Lloyd Flug

TRANS-MEDITERRANEA



Salón
para
reuniones
y comidas
privadas



RESTAURANTE - PIZZERIA



COCINA ESPAÑOLA E INTERNACIONAL

HORARIO:

Viernes, Sábados y Vísperas festivos: 18 a 02 horas.

Domingos y festivos de 12 a 16 y de 19 a 24 horas.

Avda. Isabel Garau, 55 - Tel. 85 00 44 - Fax: 85 00 03 · 07458 - Ca'n Picafort (Mallorca)



LOCAL CLIMATIZADO

REPORTATGE

Picaforters de viatge al Sàhara

19 persones del Municipi estigueren durant quatre dies enmig del desert africà

MATEU FERRER

Partiren el dijous 6 de novembre i tornaren el dilluns dematí dia 10. Són 19 persones del nostre Municipi que, juntament amb 182 persones més de Mallorca, Menorca i Eivissa (entre ells representants del Parlament Balear, Consell de Mallorca, batles, regidors i ciutadans sense representació política) varen decidir de passar quatre dies enmig del desert argelí, en una experiència inoblidable.

Tots recordareu que aquest estiu passat deu nins i nines saharians passaren unes vacances entre noltros, repartits en diferents famílies. El motiu d'aquesta visita al Sàhara era per una banda que les famílies poguessin tornar a veure els infants que havien acollit, i per altra conèixer de primera mà la situació en què viu aquest poble exiliat. A

Els campaments saharians

El territori conegut com a Sàhara occidental està situat al nord-oest del continent africà, davall el Marroc. Fins a la mort d'en Franco va pertànyer al govern espanyol, però pels Acords de Madrid del 14 de novembre de 1975 Espanya donà la jurisdicció a Mauritània i al Marroc. La població sahariana no va acceptar l'ocupació marroquina i no va haver de tenir altre remei més que exiliar-se enmig del desert argelí, a la zona de Tinduf, en un lloc on mai ningú hi havia habitat. Després de dos anys de guerra, Mauritània se va retirar i el Marroc té ocupat tot l'antic Sàhara occidental.

Enmig d'aquell desert hi viuen 180.000 persones des de fa 22 anys, dividits en quatre grans campaments, que tenen els mateixos noms que les divisions territorials que existien dins el Sàhara: El Aaiún, Dajla, Auserd i Smara.

Cada campament està compost de 6 municipis o barris on la gent viu dins *haimas* (tendes de tela). Així mateix han organitzat la seva vida administrativa i familiar, les seves guarderies, escoles, "ajuntament", hospital... La dona sahariana té un paper destacat dins tota aquesta infraestructura, ja que tot i que els saharians

pertanyen al món àrab, la femina hi té un gran protagonisme.

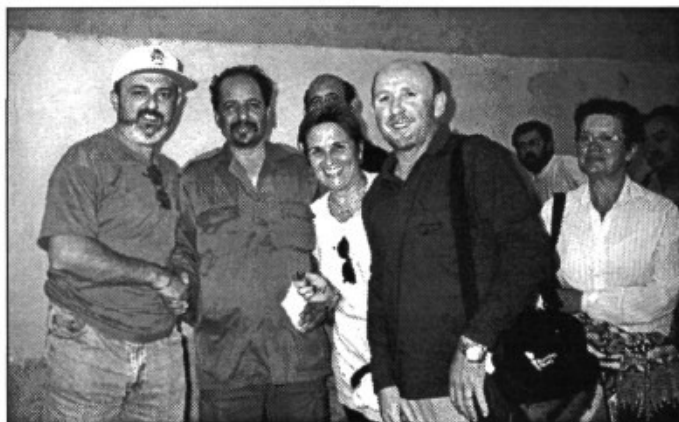
El viatge

Ja hem dit que eren 19 persones del nostre municipi les que anaven al Sàhara, la majoria d'ells gent de Can Picafort. De l'Ajuntament hi havia el batle, la regidora de cultura i esports, Catalina Marimon i l'assistenta social, na Maria Ferriol. Val a dir que tothom va pagar el seu bitllet de la seva butxaca, inclosos els representants de l'Ajuntament.

Els 211 balears participaren d'aquest viatge organitzat pel Fons Mallorquí de Solidaritat i l'Associació d'Amics del poble saharauí, i partiren de Palma en un vol xàrter fins a Tinduf. D'allà anaren fins al campament de Dajla dins un camió, en un trajecte de més de cinc hores enmig del desert.

Dels 10 nins que havien vingut al nostre Municipi en s'estiu, 8 eren al campament de Al Aaión i 2 al de Dajla. Va resultar que Al Aaión estava tancat en quarantena i per veure els infants els varen treure a un altre poblat i allà els varen poder visitar.

L'objectiu principal del viatge era veure la realitat diària i compartir-la d'aquests refugiats.



Miquel Cifre amb el President del Sàhara

La gent

Els saharians són un poble amb uns valors com a persones humanes excepcionals. Totes les poques coses que tenien les varen compartir amb els mallorquins visitants. De fet, podem afirmar que se desviuen pel visitant, i dins la seva senzillesa i pobresa procuren donar la millor acollida als estrangers.

És molt difícil viure en les condicions del desert, i ells miren de tenir un mínim de condicions acceptables enmig d'una terra que no és la seva.

Els saharians tenen una gran preocupació per a que el poble sigui cult. Només la cultura allibera l'home. També es preocupen molt de les condicions higièniques: a cada campament hi havia un hospital, i a cada barri un centre sanitari.

GRUAS BARCELÓ
Servicio 24 horas

Domingos y Festivos
incluidos



DESGUACE DE VEHICULOS

C/. S'Abellar, 2 - 07450 Sta. Margalida
Tel. Mòvil 908 53 24 53 - Tel. 52 34 68

VIDRES
CA'N PICAFORT

TODO TIPO DE ACRISTALAMIENTOS

BISELADOS	ESPEJOS
ENVARILLADAS	GRABADOS
EMPLOMADAS	TALLADOS
CRISTAL CAMARA	CRISTAL SEGURIDAD

Tif : 85 25 39

Crta. Arta-Alcudia nº 6 · 07458 - Ca'n Picafort

El desert és un lloc on el temps no compta i on encara se xerra. És habitual que dins les *haimas* s'asseguin plegats pares, fills, amics i veïnats per tal de tenir una estona de conversa plegats. A la Mallorca de fa 30 anys, en què la vida s'organitzava en les possessions, aquesta cultura de parlar en grup encara existia. És d'ençà que s'ha inventat la televisió que s'ha desplaçat la cultura oral.

Com viuen

Al desert no hi creix ni una herbeta. Viuen única i exclusivament de la cooperació internacional. Mengen llet en pols, lleties, te, tomàtigs, patates, cebes, cous-cous, arròs...

Les diferents institucions també varen dur coses; en el cas del nostre Ajuntament l'aportació va ser de medicines, material escolar i roba.

En el desert hi fa molt mal viure. En de sia fa molta calor, i els vespres fa molt de fred.

Els únics animals que viuen als campaments són les cabres, que s'alimenten de les sobres del menjar. Ens han assegurat que gent que hi va anar les va veure menjar padassos, paper i cartró. És difícil creure això, però és totalment cert.

Els saharis parlaven un dialecte de l'àrab, el *hassaní*, tot i que a les escoles a partir dels 10 i 11 anys s'ensenyava el castellà, i ja hi ha estudiants joves que el parlen.

Com ja hem dit, la gent d'allà és molt hospitalària, i mataren



un cabrit com a símbol d'alegria per tenir convidats.

La situació actual

Actualment dins el territori del Sàhara occidental hi viuen 300.000 persones marroquines. La qüestió és que s'ha de fer un referèndum per a decidir si el Sàhara ha de ser un país independent o si ha de dependre de la jurisdicció del Marroc.

Els saharis reivindiquen que només han de tenir dret al vot aquelles persones que figuren censades al darrer padró d'habitants que va fer el govern espanyol el 1974. Aquests són els autèntics saharis, i així ho ha reconegut la ONU. El problema és que el Marroc vol que tothom que hi viu hi voti per assegurar-se així que no hi haurà independència.

Dins l'antic Sàhara espanyol, els saharis tenen territoris que

han conquistat de nou al Marroc. Aquest és el motiu pel qual en els campaments quasi no hi ha homes, només els vells, els metges... La resta forma part de l'exèrcit del Frente Polisario (Frente popular para la liberación de Saguía el Hamra y Rio Oro) que s'ocupa de reconquistar el territori perdut.

Actualment s'estan fent negociacions des de l'ONU per via diplomàtica, i pareix que el 1998 hi haurà finalment

el referèndum desitjat.

Conclusions

-No només necessiten béns materials, sinó també la solidaritat "moral", fer-los saber que des d'aquí s'està amb ells.

-Els països desenvolupats han d'obrir els ulls davant situacions com aquesta.

-L'Ajuntament de Santa Margalida es compromet a seguir ajudant econòmicament a través de la donació del 0'07% dels impostos a fins de cooperació internacional, donant suport a totes les resolucions que prengui la ONU i continuant el projecte d'acolliment de nins saharis en s'estiu. L'èxit d'aquest projecte ha estat degut a les deu famílies que d'una manera desinteressada s'oferiren a col·laborar.

El projecte del 98 està preparat i totes les famílies que vulguin tenir per espai de 40 dies nins saharis a ca seva, que se posin en contacte amb l'àrea de Serveis Socials l'Ajuntament

Nota de la redacció: volem agrair a en Miquel Cifre la informació que ens ha donat per a la realització d'aquest reportatge



Gelato Italiano

PODIUM

PASSEIG COLÓN, 137
07458 CAN PICAFORT
TEL. 85 17 76

ZAPATERIA

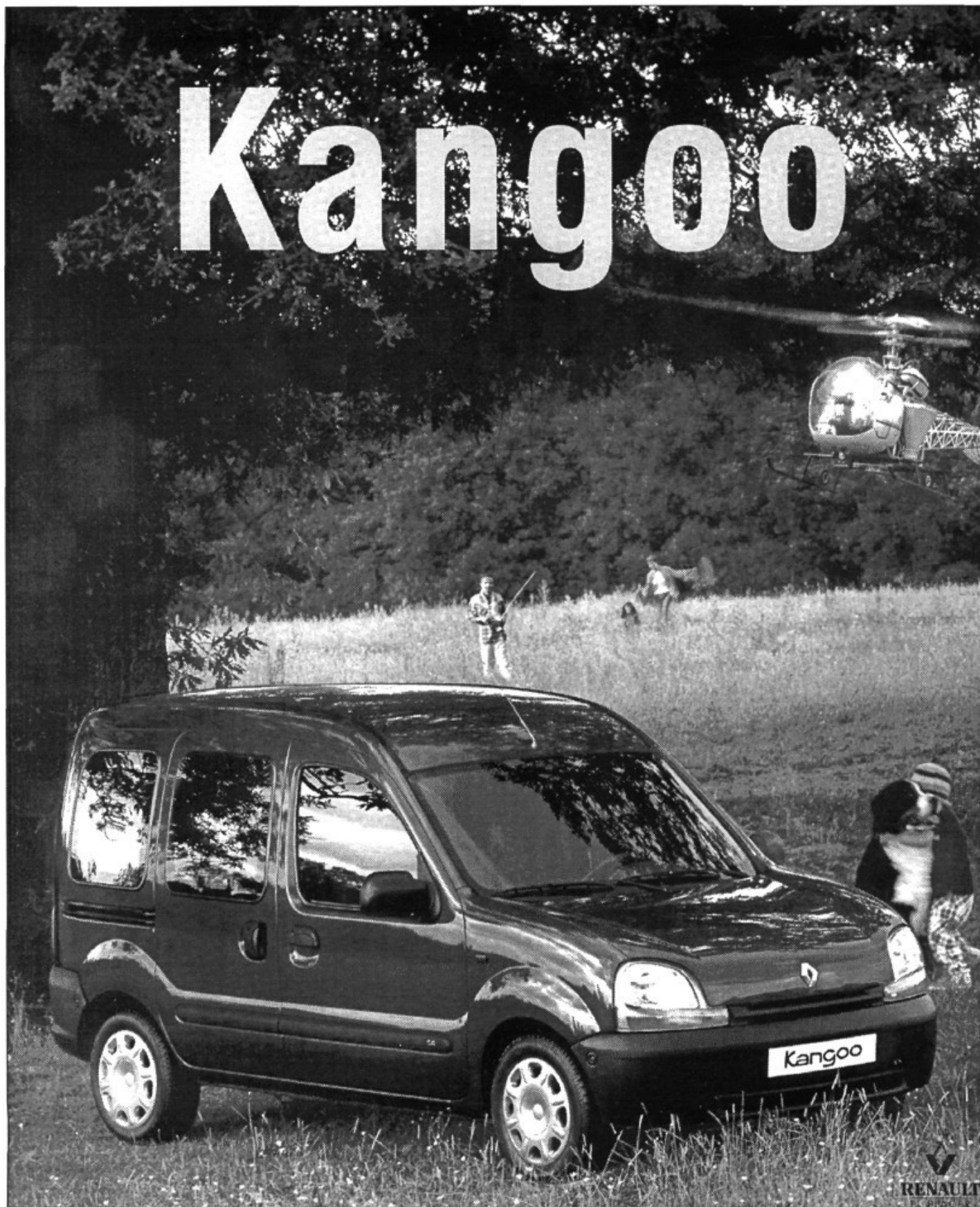
Via Suiza, 6 - Local 9
Can Picafort · 85 15 65

Cases de **Son Sant Martí**

BODAS, BANQUETES
Y COMUNIONES
LOCALES CLIMATIZADOS
CONGRESOS

Ctra. Muro - Ca'n Picafort, Km.8
Tel. 53 74 50 - Apdo. núm 2
MURO (Mallorca)

Kangoo



José Pastor Gayá S.A.

Ctra. Artá-Alcudia, N. 54 - Tel: 85 21 21 - Ca'n Picafort
Juan Ordinas, 19 - Tel: 52 34 19 - Sta. Margalida
Polígono Industrial - Tel. 55 46 11 - Manacor



AUTOS DRACH, S.A.

CTRA. PALMA, KM. 48

07500 MANACOR - TEL. 55 13 58



NOTIFICA:

Para todo lo referente a la marca FORD, pueden dirigirse a:

"TALLERES MIGUEL SALVA" C/. Miguel Ordinas, 20

07450 Santa Margalida - Tel. 523275

Autos Drach, S.A.



**Nuevo
Ford
Fiesta**

BAR - RESTAURANTE

Sa Foganya

Ca'n Sebastià

MENU DIARIO

De Lunes a Sábado: 850 pts.

Domingos, MENU ESPECIAL: 1.475 pts.

ESPECIALIDADES EN COCINA MALLORQUINA

Arroz Brut

Paletilla de Cordero

Lomo con Col

COMIDAS PARA LLEVAR POR ENCARGO

COMIDAS COMPAÑERISMO

COMUNIONES Y BAUTIZOS

LOCAL
CLIMATIZADO

ABIERTO TODO
EL AÑO

Lunes y Martes por
la tarde cerrado



Información y Reservas al Tel. 85 18 53

C/. Jaime III, 63 · Ca'n Picafort

ENTREVISTA

Pedro Méndez i Maria Antònia Herrero: "un club d'esplai és molt més que una guarderia gratuïta"

Són els dos monitors del Club d'esplai "Ses Cuques" de Can Picafort

En Pedro Méndez és un jove que n'hi ha pocs com ell, a Can Picafort. Té 21 anys i estudia a l'I.E.S. d'Alcúdia el mòdul superior d'administració i gestió d'empreses. Des de sempre ha estat preocupat per crear associacions entre la gent més jove de Can Picafort, a fi que no hagin d'estar aperduats pel carrer. És molt simpàtic, molt bona persona i molt graciós.

Na Maria Antònia Herrero té 20 anys, també és d'aquí, i fa feina en s'estiu com a dependenta d'una tenda.

Els dos se coneixen "d'ençà que érem a la cuna" i són els encarregats del club d'esplai de Can Picafort.

P- Pedro, com comença- res el club d'esplai?

-L'any 94 jo i en David Martín vàrem voler fer un club pels joves majors de 16 anys. Vàrem fer una reunió on va venir molta gent i organitzàrem una acampada, a la qual finalment no hi va venir ningú.

Va ser així com vàrem veure que amb els joves no se podia fer res i que valia més mirar amb els petits. Com que abans

volem legalitzar el club de joves vàrem fer una directiva, i na Maria Antònia va entrar de vocal. Plegats decidírem muntar un grup d'esplai. Vàrem

Ajuntament i Associació de dones.

P- Què va passar llavon- ces?

-L'Ajuntament mos va dei-

teníem el material destrossat, perdut... Així, el setembre del 96 mos deixaren el local que havia estat de la Ràdio Can Picafort, abaix de les Oficines Municipals. En principi el local era només per a noltros, però al final també l'utilitzava altra gent. A més a més era un lloc molt petit, no té ventilació, està al costat de la presó, hi ha molta humitat...

Va ser aquell any quan el batle mos va dir que mos donaria una subvenció. Fins a aquells moments fèiem allò que podíem (cada al·lot duia material, posava vint duros...). Enguany, emperò, en anar a veure el local, feia llàstima, tot ple d'humitat i amb una olor que no hi podies entrar. El batle mos va dir que cerquéssim una casa sense mobles així no l'hauríem de compartir amb ningú i tendríem habitacions, però no en vàrem trobar cap. Finalment fa 3 setmanes mos varen oferir la possibilitat de venir al local actual (davant ca ses Monges) que, tot i ésser un local compartit amb la 3a. Edat (hi fan la gimnàstica) i algunes classes de l'Aula d'Adults, no tenim cap problema ni un, per-



En Pedro Méndez i na M^a Antonia Herrero

enviar una carta als pares dels infants i organitzàrem una diada en bicicleta a Son Serra, on participaren 23 al·lots. Va anar molt bé, i des d'aquí vull agrair als següents comerciants la seva ajuda: Can Pedro, Fruites Can Picafort, Supermercat Sis Pins, Can Gaspar, Vídeo 7, Bambi, Ferreteria Mandilego, Toro Foto, Papereria Cladera, Discount, Ferreteria Garau,

xar l'escola vella, i allà els divendres capvespre mos hi reuníem 10 ó15 al·lots i entre d'altres coses férem un cartell contra la droga per la Fira de la Vila, manualitats, recollida de donatius per les cases el vespre de Nadal...

Llavor vàrem demanar un local millor a l'Ajuntament, ja que a l'escola vella s'hi feien moltes altres activitats i sempre

MAR BRAVA

BOUTIQUE
Regalo



Donde encontrará todo lo que Vd. desea e imagina.

C/. Colón, esq. Suiza
Tel. 85 10 03

CAN PICAFORT a 2'5 km, parcelas- fincas, diferentes medidas, buena situación, fabulosas vistas, con permisos para construir.

CAN PICAFORT a 4 km, (Dirección Santa Margarita), 4 cuarteradas, totalmente vallada.

INFORMACION

85 00 26

(TARDES)

HOSTAL VILLABARBARA

C/. Playa, 17

ABIERTO TODO EL AÑO

PRECIOS ESPECIALES PARA EL INVIERNO

INFORMES: Bar STOP

Tels. 85 03 04 · 85 03 72

què la gent és molt respectuosa. Li manca un poc de ventilació, estaria bé que tengués un pati... però no mos queixam gens ni mica, està molt bé.

P- Mos podries explicar ara quina és la finalitat que preteneu com a Club d'esplai.

-Noltros teníem la idea que l'esplai era un lloc on els al·lots s'ho passaven bé fent manualitats. Enguany, la setmana de Pasqua vàrem fer un curset a la Victòria i Binicanella amb 28 persones més de tota Mallorca per a conèixer més a fons què és un grup d'esplai.

Allà mos formàren com a monitors, amb nocions de psicologia, pedagogia i paperassa, és a dir, aprenguérem com havíem de moure tots els papers per a que tot fos legal i els nins estassin assegurats.

Noltros ara som monitors en pràctiques. Hem de presentar una memòria d'activitats fetes durant tres mesos i aleshores ja tendrem els títols de monitors. Així i tot el club no estarà del tot legalitzat fins que tinguem un director (és un monitor que té el títol ja fa més d'un any).

Un club d'esplai no és una guarderia gratuïta, és una manera que els nins visquin en grup, no mirin tanta televisió i no estiguin tant de temps aperduats pel carrer, al mateix temps que aprenen alguna cosa. El nostre objectiu no és que vinguin tots els nins de Can Picafort, però sí els que no tenen diversió, veure si jugant i cantant s'animen. Els nins sempre

han d'estar engrescats amb alguna cosa i a qualque lloc (tennis, futbol, dibuix, música...) mentre no siguin a les boleres o al carrer.

P- Quan funcionau?

-Ara hi som tots els dissabtes de les 10'30 a les 12'30 h. Intentam no caure en una monotonia, per això al principi feim una presentació a base de jocs, balls, cançons... i llavor feim qualque taller (de fang, de cuina, de paper...) fins que el darrer quart d'hora el dedicam a la recollida i neteja del local.

D'aquesta manera els infants aprenen a ser ordenats i nés. Han de ser bons no només per embrutar i han de començar a conèixer que les feines costen de fer però s'han de fer.

També procuram de fer una excursió cada trimestre o bé una acampada, perquè també és bo que coneixin la natura i els paisatges que ofereix Mallorca.

P- Qui vos ajuda?

-Quant als monitors de moment som dos, tot i que hi ha una al·lota de Can Picafort, n'Inmaculada Manzano, que quan pot mos ajuda. També volem agrair a na Cati Joan Obrador i a en Bernat Esteve que són dos monitors de Palma que mos vinguin a ajudar.

Respecta al material és l'Ajuntament qui mos ho sub-



Club D'esplai "SES CUQUES"

Apartado de Correos 87 · 07458 CAN PICAFORT

venciona tot. En aquest sentit (això és dit de monitors d'altres clubs d'esplai) noltros som el club més ben subvencionat de tota Mallorca. L'Ajuntament mos paga el lloguer del local i quan li presentam un llistat de material un 99% el mos ho

i ha de dur dues fotos de carnet i 2.000 pts. D'aquests doblers 600 són per a l'assegurança del nin, i la resta és una quantitat simbòlica perquè el nin -com que ha pagat un poc- així agafa un compromís més fort. Després cada vegada que vénen els



duu. Igualment mos va pagar els curssets als monitors.

Noltros suposam que això ho fan per a incentivar idees d'aquest tipus, ja que Can Picafort, quant a associacionisme, està ben mort, aleshores és lògic que si noltros mos movem, mos ajudin.

Finalment, què ha de fer un nin que se vulgui apuntar?

-Ha de venir al nostre local (davall el bar ca sa Rossa, davant ca ses Monges) els dissabtes de les 10'30 a les 12'30 h.

donam un tiquet i un dia el qui més en té amb els doblers li compram algunes sorpreses.

De moment tenim uns quinze al·lots. Allò ideal seria tenir-ne una quarantena i poder fer torns segons les edats. Esperam que s'hi apunti més gent.

Noltros estam molt il·lusionats, mos ho passam molt bé, i animam a tots els nins que vinguin, que és molt divertit. Jo crec -acaba en Pedro- que m'ho pas deu vegades millor jo que els nins, de tant com ric.

DAMN YANKEES



Ctra. Artá - Alcudia, 20
07458 - Can Picafort
Tel. 85 22 33

**MECANICA
PULIMENTOS
PRENDAS
ACCESORIOS
(Nuevos y Usados)**



Fets i Fetes

EN FET I DIT

El sanejament de l'Avinguda Golf

Aquest carrer és el darrer que quedava per a fer-hi les obres de clavegueram i aigües residuals perquè tot el sanejament de Can Picafort quedàs enllestit. Aquests dies s'està dotant a aquest



carrer de la infraestructura necessària, i s'espera que abans de Nadal estigui llest.

Aquestes obres se fan sense contribucions especials, de manera que els veïnats no hauran de pagar res. El cost del projecte és de 9.500.000 pts. financiadess un 50% per l'Ajuntament i l'altre meitat pel Pla d'obres i serveis del Consell de Mallorca.

Per altra banda s'està estudiant un projecte d'instal·lació d'una tuberia general per a l'evacuació de les aigües residuals de tota la zona de l'altra banda de la carretera Artà-Alcúdia, on hi ha les noves urbanitzacions.

El motiu és que la tuberia que va fins a la depuradora amb tots els residus de Can Picafort és de l'any 70 i donat l'actual creixement urbanístic i poblacional, resulta insuficient.

Bunyolada contra el càncer

El passat dia 25 d'octubre la delegació local de l'Associació Espanyola contra el Càncer va fer una bunyolada a l'escola Vora Mar per recollir doblers destinats a la lluita contra aquesta malaltia.

La gent va col·laborar molt i es varen recollir 62.400 pts. La Presidenta -na Joana Carbonell- va dir que altres anys els bunyols havien sortit més bons, però com que la gent frisava no els deixaven acabar de tovar. De totes maneres la intenció era col·laborar i no només passar gust. Una vegada més la delegació vol agrair a madò Conxa, Antònia Salamanca, Antònia Guardiola, Catalina Mas, Bel Mas, Maria Antònia Canals, Àgueda Font i Maria Àngels Salado (que ha entrat a formar part de la directiva) la seva ajuda a fer els bunyols.

També comunicam que ja estan a punt els bitllets de loteria de Nadal. La gent que en vulgui es pot dirigir a qualsevol membre de la directiva: Joana Carbonell, Maria Magdalena Marimon, Antònia Salamanca, Maria Antònia Canals, Àngela Font i Maria Àngels Salado.

En contra de l'amollada d'anneres

Ens han informat que la Conselleria d'Agricultura del Govern Balear ha obert un expedient sancionador contra l'Ajuntament per les Festes d'Agost en què hi ha l'acte de la tradicional amollada d'anneres, argumentant que és una festa on se maltracten els animals.

Hem demanat la opinió del Batle, qui ens ha dit "que més voldria que els de la Conselleria se preocupassin d'informar als agricultors locals de les subvencions que no d'obrir expedients quan a Alcúdia fan la mateixa festa".

Segurament aquest tema durà polèmica i n'hauem de dir més coses en un moment o altre.

Pavelló poliesportiu

S'ha adjudicat la 3a. i darrera fase per a la construcció del pavelló poliesportiu situat al costat del camp de futbol. El seu cost és de 18.000.000 pts. i ha estat subvencionat un 50% per l'Ajuntament i l'altre meitat per la Comissió d'esports del Consell de Mallorca.

Torres de vigilància a la platja

S'està a punt de firmar un conveni amb la Conselleria de Medi Ambient per a instal·lar quatre torretes de fusta per a vigilar les platges de Can Picafort.

Creim que aquesta iniciativa és ben necessària ja que tota precaució és sempre bona.

Obres

S'estan acabant les obres per a la conducció d'aigua cap a Can Picafort. S'espera que a principis de la temporada turística que



*Pescados y
Mariscos*




mandileco RESTAURANTE

Isabel Garau, 49 · Tel. 85 00 89 · CAN PICAFORT

ve hi haurà aigua bona per beure.

També aviat començaran les obres per a la construcció del centre cívic i social de Can Picafort aquí on era el quarter de la Guardia Civil i l'escola vella.

L'empresa "Pastor" serà l'encarregada de dur-les a terme. El seu cost és de 56.000.000 pts.

Congrés dels socialistes

El dimecres dia 12 de novembre al vespre hi va haver a la seu de l'Agrupació Socialista de Santa Margalida un congrés amb bastanta aflluència de militants dels tres nuclis de població del Municipi.

Per unanimitat foren elegits els següents membres: president, Pedro Mestre. Secretari General, Antoni Alemany. Vicesecretari, Juan José Iglesias Lozano. Secretari d'organització i finances, Pep Gayà. Relacions Institucionals i representant al Consell polític del PSIB, Tomeu Nadal. Cultura i Joventut, Catalina Marimon. Dona, Maria Monjo. Pedro Bassa, Sebastián Porcel i Paco Olea, vocals.

Concert de la Banda de Música

Per a tots els interessats en la música vos informam que el proper diumenge 23 de novembre serà el dia de santa Cecília (patrona dels músics) amb els següents actes:

-A les 12'00 missa a la Parròquia de Santa Margalida. Acte seguit concert de la Banda de Música.

-A les 14'00 el dinar de germanor al restaurant "Can Massià"

Preu pel soci 1.000 pts.

Preu pel no soci 2.500 pts.

Al restaurant serà necessari presentar el "tiquet"

Inscripcions:

Lloc: Ajuntament de Santa Margalida.

Plaç: Fins dia 17 de novembre.

1r. concurs de projectes empresarials turístics

La primera edició del Concurs de Projectes Empresarials Turístics és organitzada pel CEEI Balears i per la Conselleria de Turisme del Govern Balear.

L'objectiu és detectar i estimular la realització de projectes empresarials innovadors dins l'àmbit turístic.

El concurs és obert tant a persones físiques com a empreses petites i mitjanes, domiciliades en aquesta comunitat. Excepcionalment s'acceptaran projectes d'entitats o persones no residents, en funció de l'interès que generin. Els projectes presentats pels estudiants opten a un premi especial.

El concurs es regirà pel següent calendari:

-Recollida de bases:

el 28/10/97 al CEEI Balears.

-Presentació de projectes:

fins l'1/12/97 a les 20'00 hores al CEEI Balears.

-Decisió del jurat: abans del 31/12/97.

-Acte de presentació davant el jurat:

1r. trimestre 1998

Els premis seran concedits en funció de la decisió del jurat, compost per un mínim de 5 membres especialitzats.

Els criteris de selecció són: la innovació, la viabilitat i la creació de llocs de feina, així com aspectes relacionats amb el medi ambient, ús de recursos de la regió, etc.

1r. premi 1.500.000 pts.

2n. premi 1.000.000 pts.

3r. premi 500.000 pts.

Especial estudiants 750.000 pts.

Accèsit 1r. 250.000 pts.

Accèsit 2n. 250.000 pts.

Les sol·licituds de participació en el concurs es trametran mitjançant una carta dirigida al gerent del CEEI Balears. Tots els projectes s'han d'ajustar a les bases del concurs.

Vine al CEEI Balears i sol·licita les bases. Tens fins l'1/12/97 per presentar el teu projecte.

Informa't telefonant al 88 15 16

CEEI Balears

Mestre Antoni Torrandell, 72B. 07300 Inca. Balears

Fax: 88 18 45.

TOT VIDRE



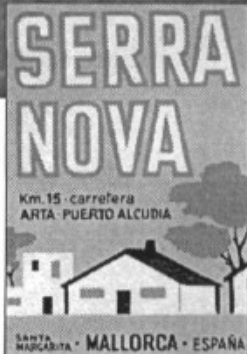
**ACRISTALAMIENTOS
Y
DECORACION**

Tel. 85 05 30 - Fax: 85 25 05
Ran de Mar, 20-A
07458 - CAN PICAFORT (Mallorca)

**VENTA DE SOLARES
DE 308 m²
CON VISTAS AL MAR
12.950 pts./m²**

Informes: Sr. Salvador Piña Genovart,
Via Suiza, 21 - Tel. 85 01 55

Sr. Mateu Dalmau
C/. Alexander Fleming, 557
SERRANOVA, Tel. 85 40 03



DES DE L'ESCOLA

El curs escolar es desenvolupa amb normalitat

El col·legi Vora Mar acull diàriament 373 alumnes

Amb gran il·lusió per part del claustre de professors i l'equip directiu, podem assegurar que aquest curs 97/98 funciona en la seva totalitat i, allò que és més important, amb la seva normalitat.

Cada dia 373 infants -petits i grans- mos acompanyen en aquest "hotel" que és el nostre col·legi i que, al contrari de la resta d'hotels de Can Picafort, que només obrin en s'estiu, noltros obrim en s'hivern, que és l'època de l'any més mala de passar en soledat. Per això noltros compartim les "habitacions" -una vintena- que els anomenam aules, i així no estam tan totsols.

Bromes apart, sí que és vera que si no fos per l'escola, segurament Can Picafort en s'hivern estaria ben mort, ja que no hi ha res que pugui moure tanta de gent.

Com sempre hem fet des de l'escola, procuram que l'educació -que ha de ser diversa i abraçar tots els àmbits- no sigui exclusivament a base de llibres i pissares, sinó que miram d'ensenyar als al·lots com més coses millor, algunes d'elles -sobretot les més relacionades amb la nostra cultura popular illenca- no surten en els llibres, per això, perquè no hi hagi un buit, organitzam actes com el de dia 21 d'octubre -dia de les Verges- on, seguint el costum popular, férem una bona bunyolada els de 2n. i 3r. cicle. És una gran sort, en aquest sentit, tenir una cuina com la que tenim, on podem fer i desfer tant com volguem. Així doncs, els nostres alumnes matxacaren la pasta i aprengueren com se fan els bunyols. Lla-vor els mestres els cuinàrem.

Els més petits, en lloc de fer bunyols, varen fer rosaris amb caramels, un altre costum molt típic i molt dolç.

Seguint l'ordre cronològic, ara toca parlar de la vacunació de l'alumnat que va tenir lloc a l'escola per mor de la meningitis. Com tothom sap, la Conselleria de Sanitat del Govern Balear va organitzar una campanya de vacunació dels infants contra la temuda meningitis. Que ningú se posi nerviós i pensi que a l'escola hi ha nins malalts. Va ser una campanya que s'ha duit a terme a tots els centres escolars de Mallorca, només per prevenir, que és sempre la manera més profitosa de cuidar coses com la salut.

D'aquesta manera dia 4 de novembre



varen ser vacunats els al·lots de 1r. cicle mentre que els de 2n. i 3r. cicle ho foren dia 11. Els més petits tampoc se n'escaparen, però en lloc de vacunar-los en el col·legi mateix els varen dur al centre de salut de Can Picafort. Val a dir que tots els pares havien estat degudament informats mitjançant una carta-circular i n'havien donat l'autorització.

Un dels objectius també importants que té la nostra escola és que els infants tinguin un coneixement directe del seu entorn poblacional, social i comunitari del lloc on viuen, això és, de Can Picafort. És per això

que ja des de petits se'ls acostava cap a tots aquells llocs o situacions on -mitjançant l'observació directa- poden tenir una primera visió sobre com s'organitza el món dels adults. És per això que el divendres 14 de novembre els més petits de la nostra escola feren una sortida al mercat setmanal, situat en s'hivern al carrer Jaume II, i allà pogueren veure fruites i verdures, venedors i compradors, balances i monedes, i compregueren un poquet que en el món tot funciona així: qui té, ofereix i qui no té, demanda. Els doblers fan d'intermediaris, i fan contents als dos bàndols (ara que els adults sabem que no sempre és tan fàcil i matemàtic).

Ja que parlam de doblers vos informam que el Ministeri d'Educació i Ciència (MEC) va ofertar a principi de curs una sèrie de beques escolars, a raó de 10.000 pts. per al·lot per tal d'ajudar a comprar llibres. En total foren 17 els alumnes beneficiats.

També vos informam que el proper divendres dia 28 de novembre els alumnes de 2n. cicle aniran a Palma al cinema Riatlo a veure una obra de teatre, i després faran una xocolatada, que ben bé el vendrà.

Finalment volem deixar constància d'un fet que desgraciadament es dona molt a Can Picafort, i de cada vegada més: la problemàtica social. Són moltes les famílies que no donen una atenció adequada als adequada als seus fills, i tot i que l'escola intenta paliar aquestes mancances, no sempre se pot donar la resposta adequada.

Els dimecres ve a l'escola -subvencionada pel MEC- una assistenta social a fi de detectar els problemes que puguin tenir determinats alumnes. Així mateix cada quinze dies ve també una psicòloga que és la que orienta a les persones relacionades amb els infants. Aquestes dues professionals mantenen una forta col·laboració amb l'equip directiu del centre, així com amb els Serveis Socials de l'Ajuntament.

Que hi ha de cada dia més un elevat número de problemes socials a Can Picafort, no ho hem de negar. Que des del centre se fa tot allò que podem, tampoc. Que no basta tot això, en som conscients, però que quedi constància que feim tot allò que podem, i més.

Nota de la redacció: Al nº 178 de la revista, corresponent al mes de setembre, vàrem oblidar posar a la relació de cursos que hi havia un 4t. c a càrrec de la professora Joana Gost.

MOBLES

**NOU
STIL**



Mobles tots estils · Mobles a mida, Cuines,
Tapisseria i Cortinatge, Mobles terrassa "Grosfillex"
Ctra. Artá-Alcudia, 45-47 · Tel. 85 14 29



POCO MAS DE UN KILO

desde 1.048.000* P.T.A.S

Dirección Asistida · Elevalunas Eléctricos · ABS · Transmisión Automática · Airbag · Barras de Protección Lateral · Aire Acondicionado · 55 ó 75 CV · Llantas de Aleación.

(Equipamiento según versiones)

Modelo presentado Micra 1.3 Super S.



* PVP Recomendado (IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Descuento Promocional y Plan Prever según condiciones del Gobierno incluidos) en Península y Baleares. Promoción válida hasta el fin de mes para vehículos en stock.

COVEAUTO S.L.

Exposición y Venta: Tel./Fax: 52 39 94 - Móvil. 908 83 83 05
Taller: Tel./Fax 85 60 79 Miguel Ordinas, 7 · STA. MARGALIDA



*Croissants
Baguettes,
Xocolata amb Xurros
Menú Diari*

C/. Eng. Felicià Fuster, 15
Tel. 85 60 19
SANTA MARGALIDA





ES GARRIGUER DE SON REAL

ENVEGES

És un pecat que tots cometem, doncs sempre miram el veinat per saber que té i que no té. Si té, noltros volem tenir allò que té, i si no ho té, noltros li enflocam i recordam que ell no ho té, i que, per tant, ha d'espavilar-se per tenir-ho, que per això noltros ho tenim, per treure-li les banyes de l'enveja. I així les coses, el nostre modest Batle de la Vila, que ara, amb totes les funcions per davant, és més que mai Batle de Can Picafort, té enveja del Batle d'Alcúdia perquè aquest ha aconseguit que el TREN de sa Pobla (que ve d'Inca i abans ha sortit de Ciutat) pugui arribar a les murades alcudienques, deixant-li els vagons plens de passatgers i de turistes. - I per què no pot venir a Can Picafort el tren de Ciutat -es demana el nostre gelós Batle si aquí també necessitam turistes i trens plens de gent que ens visitin?

MINORIA & MAJORIA

La Demòcracia ens ha duit formes de vida noves, i també vocables solemnes i ressonants, com abans ho eren dins l'Església la Santa Trinitat, el Santíssim Sacrament, i la festa de Tots els Sants. Ara els demòcrates tot ho han de passar per la sacsada dels vots i de les comissions, i si un no té majoria ja se'n pot encomenar a la cort celestial (on el Déu altíssim és el que només mana i comana) i tirar-ho tot a part o banda, que és allò que li passa ara al pacient i afligit Batle del nostre Consistori, que s'ha quedat, a la gran taula de la Sala, en minoria, és a dir, tot sol amb els seus, i tot rodejat d'una majoria que li lladra, que li mostra els queixals i que l'amenaça amb el càstig màxim, com és sempre per un Batle, el vot de Censura. I així la nostra majoria bufà fort, i des de Can Picafort pica fort, que es el que toca, com obliga el seu mateix nom..

MILIONS PERDUTS

És el que diu el nostre Partit Popular que ha fet el Partit que ens governa: que ha deixat perdre una carretada de milions i que aquests s'han perdut i ningú sap ara per on han pres. Idò bé, ara que ve tanta gent a cercar esclatasangs per Son Real, tenc la mpressió que la gent grata per dins la nostra garriga per veure si troba qualche paperet de mil, de cinc mil o de deu mil pessetes, perquè per esclatassangs no importa que tanta gent perdi el temps i sabates cercant on no n'hi ha. - A la millor, emperò, -deuen dir els picaforters- trobarem un miraculós billetet d'aquets que l'Ajuntament -segons afirma l'Oposició- han fet volar els qui governen per dins els espais del nostro extens Municipi. A enforinyar-nos, per tant, per dins les mates i «batzers» del nostros pinars.

EL CPU I EL GIP

Vet aquí dos germanets, néts o renéts d'en Jeroni Fuster, àlies en Picafort. Dos germanets, un major que l'altre, que han estat (des

del naixement del petit) baralladissos, closques tancades, i dos trenca-plats dins la família. El pobre Jeroni Fuster, àlies en Picafort, mai no sabia com els podia fer entrar en raó: ambdós són caparruts, inflats i «tous», com una coca a mig fer. De tanta baralla ambdós a la llarga n'han sortit perjudicats i bofegats, i han anat per la vida desinflats i sempre del braç de veinats més revinguts i vigorosos.

Ara, a la fi, han baixat de tanta inflor, i asseguts a una de les roques on el seu pare, en Jeroni Fuster, àlies en Picafort, anava a fer la pesca, han assumit que, per treure bona pescada, poden més dos pescadors que un tot solet, doncs la nostra mar, allà endins, sempre pega fort, i enfonsa a qualsevol esmaperdut i atordit, que vagi veles esteses. Han comprès, a la fi, que interessos estranys nodrien totes aquestes trifulgues de barri i de família, i ara es volen donar la mà, i anar cap amunt, com ho volia son pare en Jeroni Fuster, àlies en Picafort, que només volia, per tot aquest contorn, pau, unió i una sola veu, com la seva, que cridàs fort a favor del benestar i millors de tot aquest arenal, abans sense nom ni fesomia, però ara potent, i tot una promesa per tanta gent, i amb un nom tan bufarell com el que tenia fa cent anys unhome singular que nomia Jeroni Fuster, alies en Picafort. Benvinguts, per tant, els dos fillets d'aquesta gran mar nostra...

LA POLÈMICA DELS «PATOS»

Ja han arribat els tords - que cauen esplomissats dins l'olla- i encara dura la polèmica de les nostres ànneres de les festes del 15 d'agost. La Conselleria d'Agricultura del Govern encara sosté, segons informava Diario de Mallorca el dia 13 d'aquest mes de Novembre, que les nostres ànneres picaforteres del 15 d'agost gemeguen i ploren quan els amollen damunt la mar i, a les barbes dels nadadors, els hi fan prendre el vol, i que no hi ha perquè noltros els he fassem sofrir i torturar. El nostre Batle, que sempre és comprensiu i tendre, com una palometa, contesta que les ànneres de Can Picafort no sofreixen ni fan cap ploradissa el 15 d'agost: cauen només dins l'olla com els tords o com els ventrelluts pollastres que mengen a Ciutat, i res més. Allò més sarcàstic d'Agricultura o dels ecologistes que donen vol als expedients de la Conselleria d'Agricultura és que aquests (els ecologistes) posen panxa després amb la pitera o el cuixam de les nostres ànneres que han volat dies després cap al mercat dels ciutadans, i hores més tard fan un bon brou dins els plats rodons i fondos dels menjadors de Ciutat. Que els hi aprofiti, i es xupin els dits de tal menjua...

PIZZERIA - RESTAURANTE - BAR - LOCAL



BANANAS

Paseo Colon, 151
Tel. 971-85 07 52
CA'N PICAFORT
(Mallorca)

Des de la Parroquia



Amb l'arribada de la Tardor, i la gran cloenda dels Hotels i demés negocis turístics, la nostra Parròquia segurament deu ser un dels pocs estaments públics que no acaba la temporada, més bé diríem la reviscola, encara que amb un altre ritme ben diferent al de l'estiu, ja que pel que fa als feligresos, són més bé molts pocs els qui ens quedam a Can Picafort, per aguantar ventades, tempestes, pluges i demés elements que al llarg de la Tardor-Hivern, ens fan arraconar devora de la camilla, o de la ximenea, o bé de l'estufa elèctrica; pel que fa però a les nostres Eucaristies dominicals, encara que menys concurrídes que l'estiu, almaco són una mica més viscudes, intentam almanco donar una acollida més nostra, més propera i més agermanada, si cal, que en l'estiu, on en aquelles Eucaristies massives de feligresos no es pot donar aquest tipus d'acollida més Parroquial. Al mateix temps, s'ha donat ja partida a les catequesi de Primeres Comunions, els dissabtes a les quatre, on hem de donar cabuda a un centenar d'al·lots Picaforters i que ni el Rector i el Diaca, haguéssim pogut donar abast si no fos per l'ajuda de primer ordre que ens donen en Mateu Ferrer, coordinador ja des de fa uns quants anys a la tasca de la Catequesi, i d'unes quantes mares dels infants que d'una manera desinteressada s'han oferit per dur a terme aquesta tasca. Des d'aquesta crònica els donam les nostres més expressives gràcies, ja que sense la seva ajuda ens seria del tot impossible poder donar un suport com pertoca a la catequesi de Primeres Comunions.

El grup de l'Alegria, per una altra part, estan ja preparant el Nadal assajant nades i cançons per les Matines i el temps de Nadal. Esperem que entre els nins i el nostre cor de l'Alegria tenguem un proper Nadal ben viscut en calor humà i germanor.

Els Batejos i Primeres Comunions aquest passat mes han estat els següents:

HORARI DE MISSES

Dimarts: a les 18 h. Lit. I Com. **Dissabte:** a les 18 h. (Mallorq)
Dimecres: a les 18 h. Missa. **Diumenge:**
Dijous: a les 18 h. Lit. i Comun.. a les 12 h. Missa (castellà)
Divendres: a les 18 h. Missa. a les 18 h. Missa (Mallorq)

TELÈFONS DE LA PARRÒQUIA

Mn. Pere Barceló, Rector 850115 - Miquel Capó, Diaca 850569

Baptismes:

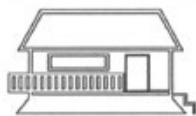
El 26 d'octubre reberen les Aigües baptismals Francisco Godino López i Ivan Lurbe Guadalajara. El mateix dia 26 a la missa de les sis fou batiat Alberto Ávila Henarejos. Enhorabona als pares i als padrins dels nous fills de Déu, i nous feligresos de la nostra Parròquia.

Primeres Comunions:

El diumenge 19 d'octubre celebrà la seva Solemne Primera Comunió la nostra escolaneta Maria Serra Arrom, ben vinculada a les nostres misses, ajudant al servei de l'altar. El diumenge 26 reberen també per primera vegada el Pa dels Àngels els nins José Félix Lurbe Guadalajara, i el seu germà Ivan que abans havia rebut les aigües baptismals. Volem felicitar a totes aquestes famílies per aquest aconteixement tan important pels nins en el seu tarannà com a cristians.

Noces:

El passat dissabte 25 d'octubre a les sis de l'horabaixa la nostra Parròquia revestida i enramellada de gala, visqué les noces de Ferràn García Ruíz amb Ana Belén Duran. Ana Belén ha estat al llarg d'uns quants anys catequista juntament amb la seva germana Isabel a la nostra Parròquia, per aquest motiu presidí les noces amb la seva bendició el nostre antic Rector D. Nicolau Pons. La cerimònia va ser ben emotiva i celebrada per tots els amics de la parella. Enhorabona als nous esposos i que el Senyor els doni la felicitat i l'amor cristianes per poder seguir pel camí de l'estimació i de l'ajuda a la nostra Parròquia i als germans.



GESTIÓ IMMOBILIÀRIA
XISCO COMPANY

EXPERT IMMOBILIARI núm. 244

Venda d'apartaments:
Port d'Alcúdia
Platja de Muro
i Ca'n Picafort

Tel./Fax: 989 60 53 00

PASTOR
CONSTRUCCIONES
Y PREFABRICADOS
MARMOLES Y GRANITOS

CERAMICAS · BAÑOS
CHIMENEAS
DECORACION

Fábrica y oficinas: Es Clavet, 10
Exposición y venta: Felicià Fuster, 12
07450 SANTA MARGALIDA

Teléfonos: 52 31 31 · 52 38 38
Fax: 52 37 95

**SEMPRE
I ARA**



TENDA: Paseo Colon
Ctra. a Santa Margalida
Tel. 85 20 60
CA'N PICAFORT
(Mallorca)

NECROLÒGIQUES

Don Guillem Cantallops Barceló

(+ 9 d'octubre de 1997)

N.P.LL

Carregat d'anys, de mèrits i d'alegria va partir cap a l'altre món don Guillem Cantallops, un home de la Vila, però també un home de Can Picafort. A la Vila, don Guillem era una institució. Santa Margalida era ell, i el que encara es pot destacar més és que dins ell hi havia tota Santa Margalida, no només la d'ara, sino Santa Margalida de fa 30 anys, 50 anys, 70 anys.

Don Guillem agombolava dins ell tot el que ha estat Santa Margalida, podem dir tot aquest segle, dins un ventall tan ample com és el de les persones, els edificis, les desgràcies, els canvis socials, la vida religiosa, la foravila, la política, etc. Don Guillem era una enciclopedia margalidana ambulante que ho recordava tot i en sabia treure conseqüències. I de Santa Margalida, ell mateix en sotreia fines melodies musicals, combinació de sùtils colors que col·locava damunt tela, com mestre d'escola que fou n'explicava entretengudes lliçons, i, com a bon escriptor que era, n'escrivia llargues semblances amb fets antics i d'hommes del terme que havien realitzat proeses, sempre dignes de recordar. Com un sol home es pot distingir d'una manera tan excel·lent dins arts tan distintes i distants com son la música, la pintura, la literatura i l'ensenyament?

En don Guillem hi cabia tot, perquè tot ell sempre fou una voluntat de ferro que, cap on apuntava, allà ell hi arribava.

Fou també don Guillem un enamorat de Can Picafort, i aquí el

teníem cada estiu puntual i xalest. Els darrers anys, gaiato en mà, i cigarret a la boca, i ulls espolsats mirant, espaordit, les funestes novedats urbanístiques que, irremessiblement cada any, havia duit el Turisme, trencant i esbucant trossos de pinar, de platja o del saludable aire que de temps immemorial guardava arran de mar el poble de Santa Margalida. I era llavors que, pinzell en mà, es



posava a pintar els darrers pinotells gegantins que encara remullaven els peus a la platja, i que ara, ai, només són vius i verds en els seus quadres i baix la seva firma. I era llavors també que es posava frenèticament a escriure el medi ambient i els camins arenosos que devia haver trepitjat en Jeroni Fuster, àlies en Picafort, i que ara havien estat borrats impecablement per les grans rodes de les excavadores que avançaven eixorivides dins el pinar com a tanquetes bèliques, arrasant-ho tot i escorxant la natura. I era llavors que, també papers en mà, venia don Guillem al despatx de la revista «Can Picafort» perquè publicàssim els seus articles que eren sempre unes pàgines del passat en resonància i contradicció del nostre cruel present. Una de les seves darreres entregues que varem publicar era una

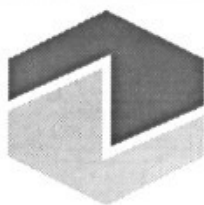
pintura seva de lo que podria ser l'escultura d'en Jeroni Fuster, àlies en Picafort, enmig d'una de les zones verdes o noves rotondes de Can Picafort. Amb la mort de don Guillem Cantallops desapareix una de les figures irrepitibles del nostre entorn: un home sense malícia, un home cult i catòlic practicant, un home que estimava amb alegria el nostre entorn com pocs. Descansi en pau.

**FERRETERIA &
DROGUERIA**



ISABEL GARAU, 27-B
TEL. 85 05 24
CA'N PICAFORT

PLAÇA DE S'ABEURADOR, 10
TEL-FAX: 52 34 75
SANTA MARGALIDA



**LIMPIEZAS URBANAS
DE MALLORCA, S.A.**

OFICINAS:
Ctra. Ca'n Picafort, s/n
Tels. 52 30 07 - 52 35 92
Fax: 52 36 23

DOMICILIO SOCIAL:
C/. Juan Monjo March, 42
07450 - Sta. Margalida

**CENTRO DE
EDUCACION INFANTIL
EL RECREO**



C/. Ran de Mar, 18
Tel. 85 14 68

La Asociación de Mestreses de Casa celebra su cena anual.

El pasado veintisiete de Octubre, la Asociación de Mestreses de Casa celebró su cena anual en el Hotel Nordeste de Ca'n Picafort, con asistencia de unas ciento quince comensales que degustaron un succulento buffé magníficamente elaborado y espléndidamente servido por el eficiente personal del hotel, comandado por su director Don Juan Gamundí.

Asistieron las siguientes autoridades, Pilar Mir Directora ejecutiva del C.I.D y el Director General de Relaciones Exteriores del Govern Balear Don José Ferriol Bordoy, en representación del Govern Balear, la Presidenta de la Federación de Asociaciones de Mujeres de Mallorca, Dolors Alemany Palmer, las Regidoras del Ayuntamiento de Sta. Margalida, Catalina Marimon de Cultura, María Monjo de S. Sociales y Francisca Bonnin del C.P.U..

El acontecimiento resultó muy agradable, coloquial y distendido. En los breves parlamentos la presidenta agradeció la asistencia de todos, haciendo los parabienes para la próxima cena; Dolors

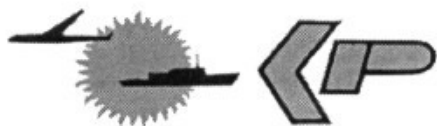


Alemany resaltó la importancia que tiene la Asociación en la comunidad instando a la Directiva a que siguieran creciendo en número de Asociadas y de actividades dando las gracias al terminar por haber sido invitada y por último intervino, Don José Ferriol dando una detallada descripción de la Política del Govern Balear para todo lo relacionado a la mujer y la

oferta de ayudas disponibles.

El evento siguió después de finalizar la cena en los salones del hotel en un concurrido baile amenizado por un grupo musical en directo, hasta más allá de la medianoche sin duda un acto social que debería de repetirse más a menudo.

Teresa López Vera. Secretaria



AGENCIA DE VIAJES
CA'N PICAFORT S.A.

B.A.L. 048

CENTRAL:
Paseo Colón, 88 - Tel. 85 00 14
Ca'n Picafort. Fax: 85 00 47

SUCURSAL:
C/. Mercado, 59 - Tel. 54 01 66
La Puebla

PUENTE DE LA CONSTITUCION
AVION SALIDA DESDE PALMA



Cantabria y Asturias	57.900
Madrid y Alrededores	47.500
Andalucía, estancia en Sevilla	49.800
Andorra a su aire	39.900
Viena	59.800
Paris	62.900
Amsterdam	67.800

VISITANOS Y TE INFORMAREMOS DE OTROS DESTINOS

Una compra amb éxit ¡SEMPRE!

¡A MERCADONA, la meva compra és sempre
¡Un ÉXIT!

Un ÉXIT en **QUALITAT** i **ESTALVI** perquè
amb el sistema **SPB: SEMPRE PREUS
BAIXOS** tots els productes de **MERCADONA**
són de **PRIMERA QUALITAT** i els seus
preus... **SEMPRE BAIXOS.**

Gràcies a l'**SPB** estalvio **TOTS ELS DIES** a
CADA UN dels productes que em duc, per
això, la meva compra és sempre ¡**UN ÉXIT!**

Just a **MERCADONA: SPB, UNA COMPRA
AMB ÉXIT ¡SEMPRE!**



de

MERCADONA

SUPERMERCATS DE CONFIANÇA

Ctra. Artá-Puerto Alcúdia - CA'N PICAFORT



PIZZERIA RESTAURANTE VENECIA GARDEN

Cocina Internacional
Pizzas y Paellas
Comida para llevar

Avd. José Trías, 31 · Tel. 85 07 06



HOTELES FERRER, S.A.



*HOTEL CONCORD ****

Tel. 85 01 26 - Fax: 85 20 96

*HOTEL JANEIRO ****

Tel. 85 00 06 - Fax: 85 13 65

APTOS. MARISTANY

Tel. 54 52 54 - Fax: 54 52 50

Domicilio Social:
Cl. Romero, s/n
07459 - Can Picafort
Tel./Fax: 85 00 24
MALLORCA

Trons i llamps polítics

PER EN JOAN DE SA BARCA

Ja i som una vegada més, ja tornam tenir es bullit armat i aquesta vegada me sembla que no més hi han posat col, molta col, d'entre de s'olla i si és així ja sabeu el que passa amb una bona panchada de col !!.

Sempre he tengut sa dubta de si el polític neix o se fa, de si la política ha de ser estudiada i apresada, o no més ha de esser una actitud personal de picaresca maquiavèlica per intentar gaudir de poder per la defensa dels propis interessos o del partit al qual



pertany i no pels interessos del col·lectiu del ciutadans, o per al contrari de si la política és un instrument democràtic que a través

del diàleg i una gran quantitat de sentit comú, fer la recerca de solucions als problemes que esdevenen de la administració pública, a nivell de l'estat, l'Autonomia o el municipi.

Al nostre municipi actualment, no es dona la situació esmentada a l'anterior apartat, la situació que tenim es bastant original, un equip de govern en minoria sense poder fer el que vol, una oposició confusa i sense saber el que ha de fer, en el cas concret, no més fent sa traveta a l'equip de govern amb declaracions constants i creuades tan per un bàndol com per l'altre en contra de les seves línies d'actuació, aglapint petites cotes de poder, però sense voler corre el risc de posar-li al batle una moció de censura, això és el desgavell que tenim al nostre municipi, (desgavell Polític s'enten!!).

Ara a partir d'aquí i esperant propers esdeveniments, jo hem faig les següents preguntes; si l'equip de govern encara que amb minoria fa les coses bé, perquè tantes ganes de tombar-los? i perquè els grups que estan a l'oposició no assumeixen la responsabilitat del govern del municipi?.

Preguntes que tendran resposta dins un pròxim futur, de totes formes els veïns que no són partidistes de fet, podrien estar contents si la sala de plens del nostre Ajuntament fou el fòrum ideal perquè amb un supost, (tenc que dir bastant utòpic) que tretze homes bons i en seny se posin a fer feina tots, fent propostes, iniciatives, consensos i resolucions per bé del nostre terme, així no fan falta mocions de censura ni festes de picarol davant l'Ajuntament, veurem el que passa, adéu!!.

Santa Margalida, ara fa 80 anys

Noviembre de 1917

— En las pasadas elecciones municipales de Santa Margalida se aplicó el artículo 29 siendo proclamados CONCEJALES DEL CONSISTORIO por el Partido Liberal: Sebastián March Estelrich, Feliciano Fuster Molinas y Bernardo Ribas Fluxá; por el Partido Conservador, Damián Perelló Alós, Juan Ferragut y Antonio Muntaner Malondra.

— Por mediación de nuestro buen amigo, el ilustrado médico titular don Pedro Santandreu Planas, han sido regulados a la Escuela Nacional por la distinguida dama doña Maria Durán Vda. de Estelrich, nueve Tomos del TRATADO DE AGRICULTURA de los que es autor su difunto esposo, don Pedro, Catedrático que fue de dicha asignatura en el Instituto General y Técnico de esta Provincia.

— Las funciones de CINE que se celebran en el Teatro Lírico de esta localidad se ven en extremo concurridas.

Su propietario, don Juan March, se esmera en atender al numeroso público que asiste a las funciones, proyectando películas amenas y agradables.

— La gente del CAMPO trabaja sin descanso en la operación de la siembra a pesar de ser muy abundante la sazón ya que la lluvia ha sido escasa.

— En breve empezarán una SERIE DE CONFERENCIAS populares en el Local de la Escuela Nacional al objeto de fomentar el amor a la cultura.

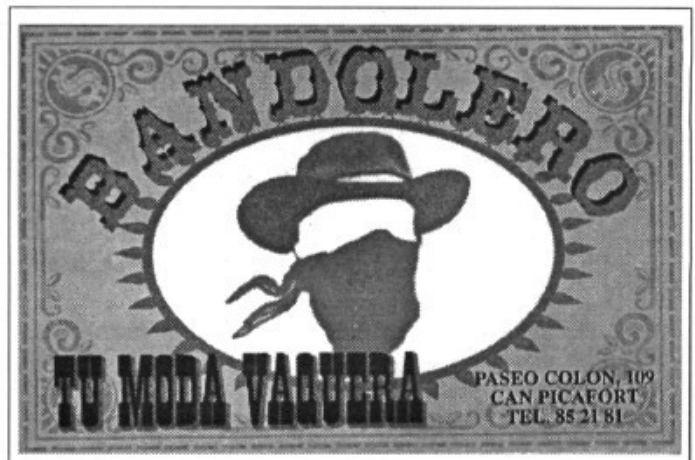
— La sociedad de UNION DELS POBRES de esta Villa dedicó una fiesta cívica en honor de su Patrón, San Mateo, el domingo 23 del pasado septiembre con arreglo a este programa:

Sábado, 22 : Por la noche, Música en la plaza Alvaro Sereix y baile al estilo del país. Domingo, 23: A las 8 de la mañana, Pasa-calles por la población por la Música que dirige don Baldomero Artigas- A las doce, Carreras de niños, hombres y caballerías en el Predio Sa Torre. A las 4 de la tarde, Música por la renombrada Banda, y por la noche Baile con las típicas chirimías.

RESTAURANTE CA'N RIERA



Paseo Colón, 130 - Tel. 85 05 39 · CA'N PICAFORT



DISBALMU, S.L.**MIMBRERIA MARRATXI**

FABRICACION Y DISTRIBUCION
DE MOBILIARIO, CAÑA, MIMBRE
MADERA, TAPICERIA Y CORTINAJES.

**PRESUPUESTOS
SIN
COMPROMISO**



ANUNCIAMOS NUESTRA NUEVA
DIRECCION Y TELEFONOS:

C/. Teixidors s/n, nave B7
Polígono Marratxí - MARRATXI
Tel: 60 41 77 - Fax: 60 41 78
Móvil 908 63 68 27

AUTOS MoRey Rosello

**TUS COMPAÑEROS
DE TRABAJO.**



VEHICULOS COMERCIALES FIAT

**DUCATO · SCUDO · FIORINO
PUNTO VAN · CINQUECENTO VAN**

SANTA MARGALIDA
C/. Industria, 1 Tel. 52 36 70

FIAT**AUTOCARES CLADERA****HORARIO****INVIERNO**

Horario del 1 de Noviembre al 30 de Abril

Días Laborables - Wochen Tag - Weekdays

Ca'n Picafort - Inca - Palma	7'00 - 9'00 - 15'00
Sta. Margalida - Inca - Palma	7'30 - 9'30 - 15'30
Ullubí - Inca - Palma	7'45 - 9'45 - 15'45

Palma - Inca - Ca'n Picafort	9'00 - 13'30 - 19'00
Inca - Ca'n Picafort	9'30 - 14'00 - 19'30
Ullubí - Ca'n Picafort	9'40 - 14'10 - 19'40
Sta. Margalida - Ca'n Picafort	9'55 - 14'25 - 19'55

Domingos y Festivos - Sonntags und Feiertags
Sundays and Holidays

Ca'n Picafort - Inca - Palma	8'00 - 17'30
Sta. Margalida - Inca - Palma	8'30 - 18'00
Ullubí - Inca - Palma	8'45 - 18'15

Palma - Inca - Ca'n Picafort	9'30 - 19'00
Inca - Ca'n Picafort	10'00 - 19'30
Ullubí - Ca'n Picafort	10'10 - 19'40
Sta. Margalida - Ca'n Picafort	10'25 - 20'00

Servicios Mercado de INCA (Jueves) • Dienst Markt von INCA (Donnerstag)
Services Market of Inca (Thursday)

Ca'n Picafort - Inca	7'15 - 9'00
Inca - Ca'n Picafort	14'00

SKAU
DISCO
CAN PICAFORT

**UNA
NUEVA ERA
EN LAS NOCHES
DE LA BAHIA**

CARTES AL DIRECTOR

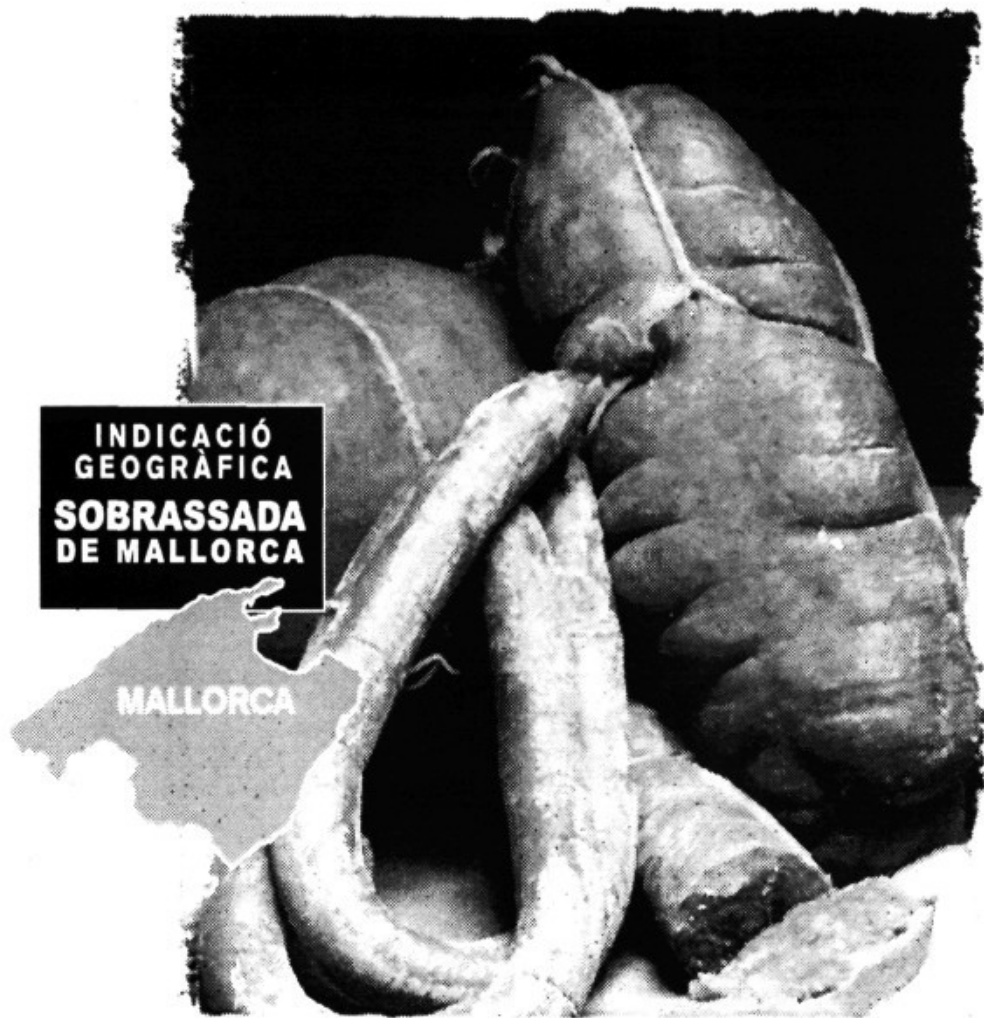
Ja sabeu que tothom qui tengui res a dir ho pot fer gràcies a aquesta secció, on els lectors poden adreçar-se a la Revista i fer saber tot allò que pensen sobre determinats temes o fets. Anima-u-vos a escriure, així s'aconsegueix una revista més variada i plena de contingut.

Podeu firmar amb pseudònim, ara que el director ha de saber qui sou.

Enviau les vostres cartes a:
REVISTA CAN PICAFORT

Cartes al director, Apartat de correus n° 77.
07458 Can Picafort

També per Internet: can_picafort@redestb.es



De la millor tradició, la seva qualitat



Quan un producte arriba a la categoria de signe d'identitat, la feina només és una: mantenir-ne la qualitat.

La **Indicació Geogràfica Protegida/Sobrassada de Mallorca** garanteix l'elaboració d'un producte

amb el control del Consell Regulador, amb matèries primeres d'excel·lent qualitat i total absència de colorants.

Tastau-la. Amb tota garantia.

Producte **Balear** 

La Qualitat,
també a l'alimentació



GOVERN BALEAR

Conselleria d'Agricultura, Comerç i Indústria

Primer Amor

De joves sentireu l'estranya picor
de l'amor que us toca a la porta
per encendre una passió molt forta
que us omplirà el cor d'il·lusió.

Si sou rebutjats, sofrireu el dolor
de les humiliacions que el fet comporta.
I courà; però oblidar confora:
Nous amors esborraran la frustració.

Perquè el primer amor, mentre dura,
és comparable a una ferida:
Quan cou, cura; i quan pica, madura.

Sofreix el cor l'ofensa inferida
en els sentiments de l'ànima pura
que romandrà per sempre enfortida.

Joves Enamorats

Caminois que s'ajunten per fer camí;
rierols que s'abracen i fan un riu;
gorrions que es preparen per fer un niu;
núvols que se uneixen de bon matí.

Dos cossos que vibren al mateix glatir;
dues brases enceses d'un mateix caliu;
ànimes que sospiren per l'amor viu,
i àngels que canten per tu i per mi.

Aucells que volen alegres pel cel blau;
llum del sol radiant i prodigiosa...
que tot això és l'amor que albergau.

Ell torna l'ànima més generosa.
Sonen himnes d'alegria i pau,
perquè la vida és meravellosa!

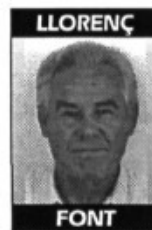
El meu primer amor

Alguns pensaments de dubte i temor.
Triomfal simfonia inacabada.
Nit de brillants estrelles adornada,
i ram de roses de diferent color.

No va ésser com un vent fred i traïdor,
sinó la mar profunda encalmada,
i la suau brisa, per flors perfumada,
com quasi un imperceptible rumor.

No va ésser com el ruixat de l'estiu,
al que segueix un sol abrasador,
sinó com les tranquil·les aigües d'un riu.

L'auba d'un càlid dia de la tardor.
Primera sortida d'un gorrió del niu.
Així va ésser el meu primer amor.

**Vells Enamorats**

Caminen a poc a poc, acompassats,
mans juntes i distreta la mirada.
Es passegen per la explanada
igual que ho feren en temps passats.

Viuen dins el seu món il·lusionats,
mentre la vida segueix despiadada.
L'esperit de la passió aplacada
roman dins el cor dels vells enamorats.

Segurs un del altre, confiats es mostren
gaudint juntament dels moments d'esplai,
i, alabant a Déu, agraïts es prostren.

Així és com l'afecte sense desmai
i la estimació profunda demostren
que l'amor vertader no s'acaba mai.

CARPINTERIA MECANICA

C/. Miquel Ordines s/n
07450 - Santa Margalida
Mallorca



Muebles Payeras



Muebles todos los estilos
Muebles a medida
Muebles cocina
Cortinajes - Tapiceria
Alfombras - Lamparas

Electrodomésticos
Su establecimiento
"expert" en
Ca'n Picafort

Plaça de la Vila, 15
Tel. 52 30 79 - Fax: 52 30 34
SANTA MARGALIDA

Via Suiza, 60
Frente gasollnera
Tel. 85 10 97
CA'N PICAFORT



Noviembre de 1987

— El Presidente de APA, Gabriel Caldentey: "se han arreglado las canastas de baloncesto - se pondrán bebedores en los patios para los alumnos - en la Escuela Vieja de Calle Fracia se han hecho diversas reparaciones - se ha colocado en el Colegio Vora Mar una alarma anti robos - viene una Psicologa al colegio - también hay un nuevo Monitor de Educación Física -el pasado 10 de Noviembre conmemoramos la inauguración del Colegio."

— Cocada para la Tercera Edad de Can Picafort, patrocinada por La Caixa.

— ENCUESTA : La temporada turística este año ha sido más bien masiva, aunque cabe reseñar que pobre también (B. LLambías) - Los días que se ponen de mal tiempo nos quedamos sin luz al primer relámpago; al segundo relámpago, la calle se queda inundada (R.Moranta) - Nuestros hoteleros deberían de hacer más y mucho más. Se trataría de mantener vivo y atractivo un sistema de propaganda turística para Can Picafort en invierno (B.Rosselló) - El invierno es la temporada ideal para estudiar los problemas acaecidos en la temporada de verano, exponer gestiones, plantear reformas para que la temporada estival sea más positiva (J.Gil) - La temporada invernal es apática en cuanto a participación cultural (A.Pendón) - Las relaciones Can Picafort-Santa Margalida, realmente fatales (A.Alemany) - La instalación de "Radio Can Picafort" es un intento más de superación para nuestro pueblo (B.Rosselló).

— Miquel Capó, l'únic diaca casat de l'Església mallorquina compleix quatre anys de la seva ordenació. Ell ens ha obert un camí nou que amb el temps sens dubte será més ample i fluid.

— 67 niños inscritos en la Catequesis Parroquial.

— Peninsulares en Can Picafort: LINA y JOSÉ

— Colegio VORA MAR. Hay cuatro padres de alumnos que están interesados en formar diferentes equipos de futbito, basket y cross.

— Necrológicas: Catalina Sampol Riera

— Foto de alumnos de Cuarto B del Colegio Vora Mar. Entre ellos divisamos: Mónica Méndez, Pedro Enrique Nuñez, Ana Belén Sánchez, David Rotger, Melchor Salas, Nadal Moragues, Sonia Sevilla, Daniel Pendón, José Javier Porcel, Francisca Sureda y muchísimos otros. Todos ellos ahora tienen diez años más, y por lo tanto ya no son tan niños...

— Fa cinc mesos que está oberta la nostra Biblioteca Municipal de Can Picafort, i més de 70 persones amb carnet per poder dur-se'n llibres a ca seva.

—Noces d'argent de matrimoni: Jaume Picó i Catalina Miró.

— En Pere de s'illa des Porros: fa un any vaig escriure això següent: "a les deu del matí ni a forns (algun ha tancat) ni a botigues se troba un tros de pa per comprar. Ni pa rustit, ni pa blan, ni pa rodó, ni pa llargarut». Idò, ara, enguany, lo mateix de lo mateix."

Mineral del Brasil

MONTSE (CA SA ROSSA)



- Regalos
- Bisutería fina y en piedras
- Colecciones
- Decoración

C/. Arenal, 6
07458 CA'N PICAFORT (MALLORCA)

Tel. y Fax (971) 85 17 13
Tel. Part. (971) 85 07 56



Pida presupuesto sin compromiso

Aire acondicionado, Calefacción
Deshumificadores
Maquinaria Hostelería en General

C/. Sureda, 55
Tels: 24 54 16 - 42 10 00
Fax: 27 86 52
07007 PALMA DE MALLORCA

Paseo Colón, 70
Tel. 85 19 58
07458 - CA'N PICAFORT



SUPERMERCAT
CA'N GASPAR

Ctra. Artá-Alcudia, Esquina C/. Conillera
Telefono 85 20 30
CAN PICAFORT - MALLORCA



Avd. Centro, 18 · Tel./Fax: 85 21 04 · 07458 - CA'N PICAFORT

ROTULACION DE VEHICULOS · LUMINOSOS Y VALLAS PUBLICITARIAS
DISEÑO GRAFICO POR ORDENADOR · PUBLICIDAD TEXTIL
REGALOS DE EMPRESA · CARTAS HOSTELERIA

Jaume Sabater i Tomeu Mora: "la nostra idea és fer un equip de futbol que faci poble"

Són el President i Coordinador respectivament del F.C. Juventud Can Picafort

D'ençà de la mort del qui fins ara havia estat el President, (Guiem Perelló, que morí fa devers un mes) el F.C. **Juventud Can Picafort** ha hagut de veure's obligat a fer una sèrie de canvis enfocats a la millora del Club, a fi de potenciar-lo i donar-li el prestigi que li pertoca. Aquests canvis, que en situacions diguem-ne "normals", es poden fer progressivament i amb temps, aquesta vegada, degut a una mort inesperada, s'han hagut de fer aviat ja que la temporada ja estava en marxa. La primera cosa que s'ha fet és reorganitzar la Junta Directiva, de la qual en Jaume Sabater n'és el nou President, mentre que en Tomeu Mora n'és el Coordinador.

Amb ells vàrem tenir aquesta entrevista, perquè explicassin en quin moment es troba el Club i quins són els projectes immediats.

P- Com heu arribat a la Directiva?

-A cada un per separat nos vengueren a cercar per veure si volíem ser President i Coordinador respectivament. Això fa cosa de devers un mes i mig, quan se morí en Guiem.

Ni en Jaume ni jo -diu en Tomeu- havíem estat fins ara aficats en cap càrrec de futbol. De joves, això sí, tots dos hi vàrem jugar.

P- En quin estat vos heu trobat el Club?

-Quan noltros vàrem acceptar els càrrecs no nos coneixíem, però vàrem coincidir en l'opinió que el "Juventud" era un Club molt desmotivats. Pareixia com si ho dugués un senyor totsol, i els altres, cadascú anava al seu aire. No hi havia ni estatuts ni res, tot anava de qualsevol manera.

P- Com voleu canviar aquesta situació?

-La nostra intenció és fer un equip que faci poble. Aquí, a Can Picafort, el problema és que hi ha gent arrelgada de pertot: de Palma, de Muro, de sa Pobla, d'Inca... i no té un sentiment ni consciència de poble, no s'ho senten com a seu.

Volem que la gent aquí s'hi trobi a gust, no és el nostre objectiu aconseguir l'ascens, és a dir, no és el nostre objectiu principal. Nos interessa més fomentar el companyerisme entre tots, especialment dels al·lots, a fi que els agradi estar en el camp.

Tant el President i jo -continua en Tomeu- no tenim cap interès més que la gent passi gust amb el futbol. No tenim a cap parent nostre que jugui en el Club, i només volem una unió, en primer lloc, a nivell de direc-

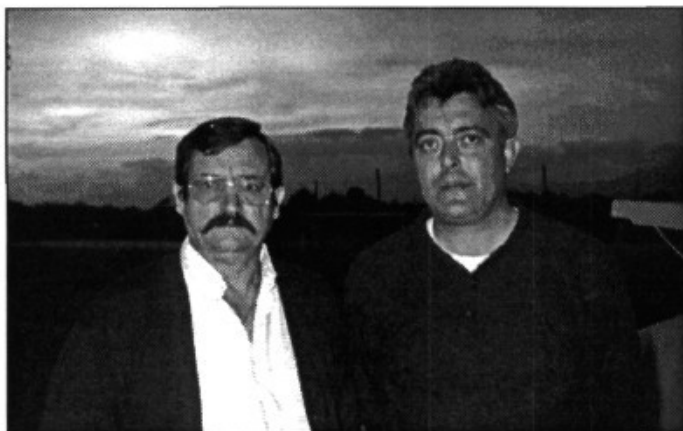
tiva, així com d'entrenadors, jugadors... Abans aquí tothom feia i desfeia a son voler. Ara això s'ha acabat.

Per canviar la situació el primer que s'ha de fer és motivar els jugadors. A tots els posarem aviat un xàndal, perquè han d'estar equipats a nivell de vestuari així com pertoca.

P- Quants d'equips configuren actualment el Club?

-Tenim sis equips: pre-benjamins, alevis, infantils, cadets, juvenils i 3a. regional. En total són uns 120-130 al·lots, que entrenen entre setmana dues o tres vegades amb els respectius entrenadors, que també són sis: en Toni Perelló, en Toni Comas, en Toni Molinas, en Pedro Payeras, en Francisco Molina i n'Andreu Aulet.

"NO NOS INTERESSA SI COMANDA EL PSOE O EL PP. NOMÉS NOS MOU EL FUTBOL"



En Jaume Sabater (esquerra) i en Tomeu Mora

LOS SUPERMERCADOS DEL NORTE DE LA ISLA



DESCOMPTE
SA POBLA
C/. Gran, 107

DESCOMPTE
POLLENÇA
Pl. Prolongación Vía Pöllentia, 30

DISCOUNT
CA'N PICAFORT
C/. Colon, 52

DISCOUNT
ALCUDIA
C/. Pollentia s/n



**Centre
Assessorament
Empresarial**

José Trías, 11-1º
07450 - Can Picafort
Tel. 85 08 46 · Fax 85 18 10

P- Quina impressió teniu del Club i de la seva gent?

-Bona. Tenim molts de directius, però no tots poden venir sempre per motius de feina.

El problema és que nos hem trobat ja amb la temporada començada, i hem d'intentar seguir endavant sigui com sigui.

En general, emperò, la impressió que hem rebut és bona. En aquest mes passat hem anat fent torrades aquí, en el camp, per tal d'animar als al·lots i conèixer-mos un poc més tots plegats: pares, al·lots i Directiva. És prest encara per donar resultats, ja que com hem dit la situació del "Juventud" no era gens bona, no hi havia gens de control. Basta dir que encara avui no sabem quin és el capital de què disposem, de tants d'embulls com hi ha.

Noltros som aquí per fer feina, i creim que s'ha obert una il·lusió entre tota la gent del Club. Hi ha il·lusió per part dels pares (això se veu, per exemple, a les torrades) i hem notat un augment d'afluència de públic, sobretot en els partits de 3a. regional, que també ells són els que més temps fa que són al Club i ho han pogut jutjar millor.

P- Com vos manteniu econòmicament?

-Principalment per tres mitjans: la publicitat estàtica, els socis i l'Ajuntament. Les despeses són importants: arbitratges, els desplaçaments (que ara pagam), els equipatges i el manteniment de les instal·lacions. L'Ajuntament mos dóna per a això unes 300.000 pts. Més o manco estam contents d'ells, però encara és prest. Veurem en acabar la temporada com ha anat. De moment l'Ajuntament mos ha fet unes promeses quant a les instal·lacions que esperam complexquin. Noltros confiam en ells.

P- Ja que n'heu parlat, quina és la vostra opinió sobre les instal·lacions?

-La veritat és que amb les millores fetes els vestuaris han quedat molt bé. Ara hi ha 4 vestuaris, una oficina i un magatzem amb rentadora. L'encarregat és en Federico Tamariz, que també duu el bar.

Queden quatre coses per fer encara, que com hem dit l'Ajuntament mos ha promès solventar i noltros no hem de desconfiar d'ells. Per exemple, hauríem de poder cobrar una mica d'entrada -com fan pertot- en els partits de 3ª. regional. Per a fer això fa falta una caseta a l'entrada, tancar bé el camp, a fi que la gent no ho pugui veure des de defora...

P- Com són les relacions amb l'altre equip de 3a. regional

"Platges Can Picafort"?

-Les relacions, ho podem dir ben fort, són molt bones, i tots dos mos respectam molt. No hi ha cap problema ni un. En Nofre Plomer, que és el President, és una persona molt activa i oberta al diàleg, i això és bo per a tots.

A més, a noltros no mos interessa gens ni mica la polèmica, no volem, per exemple, entrar dins la qüestió política. Mos és ben igual si comanda el PSOE o el PP o qui sigui. Només mos mou el futbol.

P- Estau francament il·lusionats, idò?

-Molt. Ara de moment els equips van bé. Són els cadets la categoria més desfassada. Alguns varen acabar l'any passat i han passat a juvenils, i els quatre bons han fuit a Muro. Els infantils van bé, de moment no han perdut...

Potser el problema més difícil sigui acostar els pares al camp. Primer hem d'aconseguir motivar-los, i llavor ja els podrem encomanar una col·laboració més directa.

Els jugadors de 3a. regional, com que són els més veterans del Club, són els qui estan més contents amb el nou canvi de Directiva, perquè veuen que estan canviant moltes coses.

Volem que tothom que vulgui aportar idees vingui i les comuniqui. Cada vespre hi ha qualcú de la Directiva al camp de futbol, i allà mos hi poden trobar.

Demanam també a les cases comercials un poc de favor econòmic. Tornam a repetir una idea que, per desgràcia, és molt actual: a Can Picafort no hi ha consciència de poble, i això s'ha de solventar sigui com sigui.

Volem que els nostres joves no se'n vagin a fora, sinó que creguin en aquest lloc.

El futbol, com tots els esports, és un bon mitjà per educar en els valors als al·lots. El nostre Club el podem comparar a una guarderia per a nins grans, on tractam de motivar-los i donar-los alternatives a les boleres.

Noltros estam molt contents. Cada setmana o cada quinze dies mos reunim els membres de la Directiva i revisam l'actual situació, a més de fer les propostes necessàries per anar avançant.

A veure mem si la gent mos ajuda una mica, no només en la part econòmica, sinó en les ganes de fer poble.

"ENCARA AVUI NO
HEM POGUT
ACLARIR DE QUIN
CAPITAL DISPOSAM"

"FINS ARA EN EL "JUVENTUD"
TOTHOM FEIA I DESFEIA PEL
SEU COMPTE"



AUTOESCOLA
SANTA MARGALIDA

C/. Joan Monjo March, 38
07450 · Santa Margalida

Telf.: 52 34 98 · 85 14 82



TOLDOS · CLARABOYAS · PERSIANAS
PROTECCION SOLAR · CARPINTERIA METALICA

C/. Murillo, 34 -Apt. Correos 9 - 07440 - Muro
Tels. 53 77 11 - 53 72 34 -Fax: 86 01 57

Llorenç Villalonga

en el centenari del seu naixement



(Palma 1897 - 1980)

VIDA

Llorenç Villalonga (Palma 1897 - 1980), important novel·lista mallorquí, de qui enguany se celebra el centenari del naixement, mostra, dins el seu procés creatiu, uns inicis propers a Anatole France i prest es consolidarà dins una estètica proustiana. El sedueix la troballa de Proust que diu que no hi ha més paradisos que els paradisos perduts. Una activitat periodística, vasta i constant, el fa col·laborar com a articulista a *El Día*, *Baleares*, *El Correo Catalán*, *Destino*, etc. A diverses publicacions immortalitzà el pseudònim Dhey, emprat també per signar algunes novel·les. La seva projecció novel·lística s'inicia amb *Mort de dama*

(1931), on contempla a la llum suau de l'humor o amb pinzellada més agra d'esperpent i sàtira, el procés de decadència de la societat mallorquina. Després, assumeix la direcció literària de *Brisas* (1934-1936), revista il·lustrada que fou decapitada per la Guerra Civil. S'enlluerna transitòriament amb el pensament feixista però, abans d'acabar la guerra, es tanca dins un exili interior del qual només surt després de la Segona Guerra Mundial.

La seva vasta producció abasta quinze novel·les, cinc llibres de relats i cinc volums de teatre. Una obra marcada per la reflexió continuada sobre el procés de decadència de la civilització

occidental. Entre les seves obres més importants cal esmentar : *Bearn* (1956), *L'hereva de donya Abdúlia* (1964), *Desbarats* (1965), la quasi autobiografia *Falses memòries de Salvador Orlan* (1967) i *El misantrop* (1972). Va obtenir alguns premis literaris: el Ciutat de Palma de Novel·la, el Premi Nacional de la Crítica, el Premi Nacional Narcís Oller i el Premi Josep Pla.

Bearn, la seva millor obra, s'ha traduït a moltes llengües i té versions en italià, hongarès, francès, anglès, noruec, alemany, neerlandès, xinès, vietnamita i en alfabet Braille.

La bellesa és una força tràgica. El paganisme pretén que és l'alegria de la vida. Per a mi representa la tristesa. El Renaixement situava la intensitat del plaer artístic per damunt totes les coses. Quina aberració, amic! Els antics ens han deixat gracioses escultures d'animals, xots innocents, nobles cavalls i vaques pacífiques. En sortir de visitar la fauna que es conserva al Museu Vaticà us sentiu l'ànima lleugera com després d'un bany

de puresa. Els artistes que crearen tan belles escultures no pretenien treure les coses de lloc ni actuar damunt la nostra sensibilitat d'una manera desmesurada. Ells, sí, foren uns vertaders clàssics. El desassossec i el pecat comencen amb l'entronització de l'humanisme. S'ha dit que l'art tot ho ennobleix, però com més artística, com més delicada sigui la representació de la bellesa femenina, amb més intensitat

parlarà als sentits de l'home. La dona amable i modesta, convenientment vestida, encara que perillosa, pot esser també una nota pura i consoladora. La dona divinitzada, la Venus, constitueix un sacrilegi. Els qui afirmen que l'art és sempre pur són o hipòcrites o retòrics sense sensibilitat. L'art és de vegades una embriaguesa. Les temptacions de sant Antoni, les de Pafnuci, són plenes de bellesa; Lucífer era bellíssim

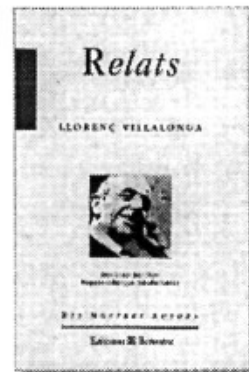
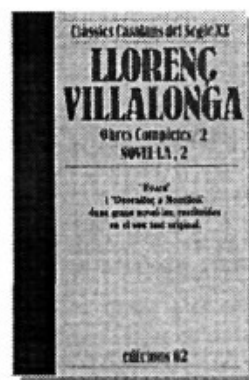


De la Introdució de Mort de dama

"El barri és venerable, noble i silenciós, amb carrers estrets i cases amples, que semblen deshabitades. Entre les volades dels casals, el cel fa vibrar el seu blau lluminós com una llançada. L'herba creix entre les juntes de les pedres, amples com a lloses. Rompen el silenci, de tard en tard, remors de campanes.

Pel barri, no hi passa ningú. "Els veritables habitants d'aquests carrers són els gats", ha dit Santiago Rusiñol. Mallorca és un país privilegiat per als éssers gatescos. El gat exigeix silenci, ordre i netedat, com un filòsof escolàstic: els renous del món no el deixarien meditar. Els gats i els canonges guarden analogies. Així han triat el mateix barri. L'aristocràcia, la burgesia, també anhelen reposar. L'escenari és apropiat. No descriuré una vegada més com és una antiga casa mallorquina; poc més o menys, igual que una lleonesa o catalana. Bells quadres en el quals, de sobte, no es veu què hi ha pintat; cadires de repòs i llits barrocs, amb cortinatges de domàs. Aquests llits tenen molts de matalassos: s'hi dorm molt bé. A l'altre cap de la ciutat, als

afores, pel Terreno, per Gènova, s'hi belluga un món colonial, compost de pintors, turistes i senyores que fumen. Són gents estranyes, que es banyen a l'hivern i viuen d'esquena a la religió. Fabriquen *cocktails* endiablats. Donen balls i tes. El barri antic fingeix ignorar-ho. Sense valor ni desigs per declarar-los batalla, opta per declarar-los inexistents. "Creis, Monsenyor, que el mes que ve serem a França, restablerts en els nostres privilegis?", demanava, per allà el 1792, un vell prelat a un company d'emigració. I replicava l'altre, prenent un pols de rapè: "Monsenyor, no hi veig cap inconvenient." Alguna senyoreta indígena, en els tes quasi litúrgics del casino, demana ja *cocktails* de ginebra i vermut. Dues, al carnaval, s'atreveren a encendre una cigarreta. L'aire està carregat de presagis... Però el barri antic no se n'adona. A les platges estava privat que els homes passassin a la part de les senyores. Les americanes escamotegen aquesta llei passant elles a la part dels homes. Tal volta qualche mallorquina exaltada les imita. Però el barri antic no se n'adona."



Lago Art

LISTA DE BODA - OBJETOS DE REGALO

MATEO BIBILONI ROSELLÓ



galos



LORUS

PULSAR

ALGORA



W.M.F.
Vajillas
Cristalería
Cubertería
Baterías
y otros
componentes